

**Oklaski.** Specjalnością miasteczkich strażaków jest bieganie...

## PO SCHODACH



Miastko w Gdańsku reprezentowali: mł. asp. Dariusz Dwulit, st. sekc. Jacek Lica, st. strażak Stanisław Prądyński i rezerwowy st. strażak Krzysztof Zalewski.

Fot. Michał Zajst

**M** iasteczcy strażacy zostali wicemistrzami województwa pomorskiego w biegu po schodach na szczyt wieżowca! Na 17 piętro gdańskiego wieżowca Prorem dotarli w 2 minuty i 19 sekund. Lepsi i to tylko o 4 sekundy byli jedynie strażacy z Gdyni. Wydaje się, że na 17 piętro wieżowca w podobnym czasie dotrze każdy zdrowy człowiek. Strażacy mieli jednak do-

datkowe utrudnienie. Każdy z nich miał na sobie ważący 20 kilogramów ekwipunek. Ubrani byli w hełm strażacki, aparat nadciśnieniowy z jedną butlą sześciolitrową i maską, ubranie specjalne, rękawice ochronne oraz buty specjalne typu Skuter. Wysiłek był tak ogromny, że na szczycie wieżowca na strażaków czekali ratownicy medyczni.

– Wszystkim było bardzo ciężko, a nam szczególnie – mówi mł. asp. Dariusz Dwu-

lit. – Nie mieliśmy nawet gdzie potrenować. W Miastku są przecież jedynie 4-piętrowe budynki.

Strażacy trenowali w bloku przy ulicy Konstytucji 3 Maja nr 4 w Miastku. Wbiegali na 4. piętro kilkanaście razy dziennie.

– Wbiegaliśmy i zbiegaliśmy z niego – mówi starszy strażak Stanisław Prądyński. – To czasami wyglądało bardzo śmiesznie, szczególnie dla kogoś z zewnątrz. Nie spodziewaliśmy się tak

wysokiego miejsca. Tym bardziej, że mieliśmy niezły kryzys. Do 10. piętra wszystko było dobrze, ale dalej to już była katorta.

Krzysztof Bartczak, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej jest zadowolony z osiągnięć strażaków.

– Jestem z nich dumny – zapewnia. – Mamy bardzo dobrze wyszkolonych strażaków, którzy dadzą sobie radę w każdej sytuacji.

8. miejsce w Gdańsku zajęli strażacy z JRG Bytów.

(miza)

**2-3 Oświadczenia majątkowe**

POWIAT. Dzisiaj przedstawiamy kolejne oświadczenia majątkowe, tym razem radnych gmin Trzebielino i Tuchomie oraz powiatu.



R E K L A M A

Chojnice 99,30 MHz

**RADIO**  
weekend

Bytów 105,80 MHz

Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz

Radio Weekend  
to doskonałe medium  
dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słysząc nas dalej  
niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B  
tel. (0-52) 397 11 01  
fax (0-52) 397 11 52  
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl



• Bytów  
ul. Wojska Polskiego 35  
tel. (0-59) 822-21-14,

• Miastko  
ul. Armii Krajowej 19/8  
tel. (0-59) 857-87-30,  
GSM (0-603) 60-50-90

Jak wykorzystać  
swoją pulę możliwości?

Jak chcesz!

• Masz okazję do naprawdę długich rozmów  
– **1 grosz za minutę rozmowy.**  
• Wiele atrakcyjnych telefonów w promocyjnych cenach,  
w tym **Motorola C550 z aparatem VGA do 49 zł\***  
\*59,78 zł brutto

**COLTEX**  
DAKAR

**Plus**

## Miastko. Chodnik połączy ulice Bolesława Chrobrego i Armii Krajowej Bezpieczny spacer

**P** owstaje chodnik łączący ulice Armii Krajowej i Bolesława Chrobrego. Ułatwi to poruszanie się w tym rejonie miasta. Lepsi będzie dojazd do sądu i szkoły muzycznej. Przede wszystkim jednak dzieci ze szkoły muzycznej i Szkoły Podstawowej nr 1 będą mogły bezpieczniej dotrzeć na

lekcje i z nich wrócić. Co ważniejsze – pomyślano też o osobach niepełnosprawnych. Wcześniej w tym miejscu nie było w ogóle przejścia. Stały tam bowiem garaże i były działki.

Inwestycja finansowana jest z budżetu gminy, a prace wykonują pracownicy interwencyjni. Porządkowany jest

cały teren. Później układany będzie polbruk. – Prace przy budowie ciągu potrwać kilka tygodni – mówi Tomasz Zielonka, zastępca burmistrza Miastka. – Ważne, że w końcu udało się rozpocząć tę inwestycję.

Na odcinku chodnika od ulicy Armii Krajowej do płotu szkoły wydzielony będzie

pas dla pieszych i droga dojazdowa dla samochodów. Dalej do ulicy Bolesława Chrobrego będzie tylko chodnik dla pieszych. Powstaną tam też schody i zjazd dla niepełnosprawnych. Przy całym, ponadstumetrowym odcinku ciągu zostaną zamontowane lampy.

(miza)

**Dziś** odlotowe  
nagrody!  
europejska krzyżówka

rozwiąż i wygraj **300 zł** lub **bilety lotnicze** do europejskich stolic

Dziś czytaj magazyn **Rejsy**  
i słuchaj Radia Gdańsk – poznasz  
rozwiązania niektórych haseł

**airpolonia.com**  
GDAŃSK - LONDYN - GDAŃSK

**Radio  
Gdańsk**

## NASZ PLEBISCYT

### ■ Ostatnia prosta

Nie oddałeś jeszcze głosu na swojego wójta – masz ostatnią szansę, by to zrobić. Nasz plebiscyt na Najpopularniejszego Wójta Pomorza dobiega końca. Dzisiaj publikujemy ostatni kupon! Kupony można dostarczać do redakcji osobiście, bądź listownie do 28 maja. 4 czerwca ogłosimy zwycięzcę – Wójta Pomorza i Wójta Powiatu, czyli Najpopularniejszego Wójta w powiecie słupskim. W naszej zabawie przewidzieliśmy także nagrody dla Czytelników. Oddając głosy na swoich kandydatów możecie Państwo otrzymać atrakcyjne nagrody.

(a, ch)

### Ranking wojewódzki

|                                                  |      |
|--------------------------------------------------|------|
| Tadeusz Puszkarczyk, wójt gminy Puck             | 2085 |
| Stanisław Polom, wójt gminy Starogard Gdański    | 1154 |
| Tadeusz Kobiela, wójt gminy Sierakowice          | 555  |
| Jerzy Kepka, wójt gminy Wejherowo                | 540  |
| Andrzej Wyrzykowski, wójt gminy Przodkowo        | 450  |
| Jerzy Włodzik, wójt gminy Kosakowo               | 355  |
| Mirosław Maszczyk, wójt gminy Przechlewo         | 249  |
| Waldemar Łankowski, wójt gminy Lidnowo           | 237  |
| Zbigniew Engelbrecht, wójt gminy Szemud          | 140  |
| Leszek Grombala, wójt gminy Kolbudy              | 105  |
| Roman Brunke, wójt gminy Karsin                  | 77   |
| Ryszard Wittke, wójt gminy Nowa Wieś             | 75   |
| Jerzy Awchimien, wójt gminy Potegowo             | 58   |
| Alojzy Szoska, wójt gminy Nowa Karczma           | 57   |
| Henryk Doering, wójt gminy Krokowa               | 46   |
| Mirosław Murzyldo, wójt gminy Subkowy            | 39   |
| Janusz Niewiarowski, wójt gminy Lipusz           | 35   |
| Wrona Tyburska, wójt gminy Sztutowo              | 32   |
| Roman Rezmowski, wójt gminy Tczew                | 31   |
| Jan Kulas, wójt gminy Sulęcino                   | 30   |
| Włodzimierz Załucki, wójt gminy Stare Pole       | 26   |
| Leszek Pobłocki, wójt gminy Dziemowo             | 22   |
| Danuta Zalewska, wójt gminy Malbork              | 21   |
| Margdalena Kołodziejczak, wójt gminy Pruszcz Gd. | 21   |
| Grzegorz Jaworski, wójt gminy Dąbica             | 18   |
| Grzegorz Palasz, wójt gminy Cewice               | 14   |
| Piotr Laniecki, wójt gminy Morzeszczyn           | 14   |
| Zbigniew Walczak, wójt gminy Gniewino            | 12   |
| Czesław Witkowski, wójt gminy Stężyca            | 11   |
| Stanisław Adamczyk, wójt gminy Lina              | 10   |
| Władysława Langowska, wójt gminy Parchowa        | 9    |
| Janusz Galiński, wójt gminy Cedry Wielkie        | 7    |
| Adam Marciniak, wójt gminy Człuchów              | 6    |
| Józef Czapiewski, wójt gminy Stara Kiszewa       | 6    |
| Lucjan Lewandowski, wójt gminy Mikołajki Pom.    | 6    |
| Erwin Mokła, wójt gminy Skórcz                   | 5    |
| Józef Gutowski, wójt gminy Ryjewo                | 5    |
| Wiktor Janicki, wójt gminy Młotów                | 5    |
| Zdzisław Michalski, wójt gminy Wiko              | 5    |
| Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb         | 4    |
| Bożena Chmielewska, wójt gminy Łęczycy           | 3    |
| Hanna Brejwo, wójt gminy Pszczółki               | 3    |
| Jan Kreft, wójt gminy Sulęcino                   | 3    |
| Mieczysław Flisowski, wójt gminy Sominio         | 3    |
| Roman Kulpa, wójt gminy Dzierżon                 | 3    |
| Waldemar Tkaczyk, wójt gminy Kościerzyna         | 3    |
| Tomasz Wszołkowski, wójt gminy Ustka             | 2    |
| Lech Jabłoński, wójt gminy Rzeczenica            | 1    |

\* ranking na 18 maja 2004 r.

## Powiat bytowski. Kto co posiada, ile zarobił, a jakie ma długi

# Wielka spowiedź

### Rada Gminy Trzebielino

**Andrzej Grzybowski** posiada mieszkanie o powierzchni 55 m kw. warte 30 tysięcy złotych. Ponadto posiada dwa samochody skoda, z 1989 roku i 1983. Do dyspozycji ma także samochód dostawczy żuk. Jego dochód z tytułu pracy to 20 tys. 974 zł a dieta radnego – 2 tys. 830 złotych.

**Eugeniusz Bułaty** zgromadził 5 tys. złotych. Posiada dom o powierzchni 150 metrów kwadratowych warty 220 tysięcy złotych, gospodarstwo rolne 4,5 ha warte 55 tys. złotych. Jeździ oplem astrą z 1998 roku. Jego dochód z tytułu pracy to 62 tys. 311 złotych a dieta radnego – 2,4 tys. zł.

**Wojciech Duda** zgromadził 7 tys. złotych. Jest posiadaczem 8 akcji Bydgoskich Fabryk Mebli wartych 850 złotych. Jego roczny dochód to 4 tys. 220 zł a dieta radnego 3 tys. 120 złotych.

**Marek Bławat** posiada mieszkanie o powierzchni 62 metrów kwadratowych warte 40 tys. złotych i gospodarstwo rolne 4,85 ha warte 12 tys. złotych. Dochód z gospodarstwa to 11 tys. złotych a dieta radnego 960 złotych.

**Jarosław Góral** posiada działkę budowlaną z rozpoczętą budową domu wartą 120 tys. złotych. Na co dzień jeździ fordem fiata z 2001 roku. Jego roczny dochód to 28 tys. 213 złotych a dieta radnego – 2 tys. 400 złotych.

**Jerzy Tamowski** posiada 161 sztuk akcji firmy Agros z Koszalina warte 1 tys. 610 złotych. Ma dom o powierzchni 110 metrów kwadratowych warty 110 tys. złotych, mieszkanie 80 metrów kwadratowych warte 60 tys. złotych i gospodarstwo rolne 30,08 ha, warte 170 tys. złotych. Jego dochód to 20 tys. złotych z działalności gospodarczej, 500 złotych diety z Izby Rolniczej oraz 480 złotych diety radnego.

**Stefania Hejna** posiada mieszkanie o powierzchni 70 metrów kwadratowych warte 60 tys. złotych. Jej dochód to 5 tys. 381 zł zasiłku dla bezrobotnych, 2 tys. 533 zł z tytułu umowy o dzieło, 2 tys. 100 zł tytułem wynagrodzenia oraz 2 tys. 800 zł diety radnej. Jeździ fiattem punto z 1996 roku.

**Jan Guzowski** posiada mieszkanie o powierzchni 70 metrów kwadratowych warte 50 tys. złotych. Jego dochód to 1 tys. 623 zł tytułem umowy o dzieło, 7 tys. 19 zł zasiłku przedemerytalnego oraz 3 tys. 440 zł diety radnego.

**Edward Śmigiel** posiada dom o powierzchni 64 m kw. o wartości 50 tys. złotych, gospodarstwo rolne 7.14 ha warte 30 tys. złotych. Jego przychód to 978,50 złotych z gospodarstwa rolnego. Jako radny pobiera 2 tys. 52 zł.

**Władysław Szarpak** posiada dom o powierzchni 132 metrów kwadratowych wart 264 tys. złotych, gospodarstwo rolne 26,23 ha warte 50 tys. złotych. Jego dochody z gospodarstwa rolnego to 15 tys. 620 zł. Jako radny otrzymał 2 tys. 640 złotych.

**Mirosław Bielański** posiada dom o powierzchni 102 metrów kwadratowych wart 150 tys. złotych, akcje PKO (208 sztuk) warte 35 tys. złotych. Jego dochód to 65 tys. 900 złotych tytułem zatrudnienia. Jako radny pobiera 1 tys. 840 zł.

**Tomasz Zacholski** posiada działkę budowlaną 0,13 ha wartą 8 tys. złotych. Jeździ oplem corsa z 1995 roku. Jego dochód z tytułu zatrudnienia to 35 tys. 669 złotych. Jako radny otrzymał 2 tys. 80 złotych.

**Bożenna Kowalkowska** zgromadziła 20 tys. złotych. Posiada mieszkanie o powierzchni 78,78 metrów kwadratowych warte 40 tys. złotych, działkę budowlaną wartą 2,5 tys. złotych. Jej dochód tytułem pracy to 40 tys. 52 zł. Jako radna otrzymała 2 tys. 400 złotych diety. Jeździ oplem vectra z 1993 roku.

**Adam Wiczorek** posiada dom o powierzchni 53,30 metrów kwadratowych warty 30 tys. złotych. Jego dochód tytułem pracy to 18 tys. 854 zł. Dieta radnego to 1 tys. 680 zł. Ma fiata 126 p z 1991 roku. **Stanisław Kula** zgromadził 30 tys. złotych oraz 2,5 tys. euro. Posiada dom o powierzchni 158,71 m kw. warty 120 tys. złotych, gospodarstwo rolne 1,71 ha warte 25 tys. złotych. Jego dochód z tytułu pracy to 34 tys. 105 złotych. Dieta przewodniczącego rady to 9.600 tys. złotych. Ponadto 5 tys. złotych otrzymał z umowy zlecenia a 15 tys. złotych wyniósł dochód z gospodarstwa rolnego (truskawki). Jeździ mercedesem 190 S z 1989 roku.



### Rada Powiatu

**Władysław Bobko** jest dyrektorem Szkoły Podstawowej w Trzebielinie. Wspólnie z żoną mają mieszkanie o pow. 55,70 m kw. (wartość 4597,47 zł) oraz siedmioletniego fiata uno 1.0. Dochód radnego w 2003 roku z tytułu zatrudnienia w szkole wynosił 38 tys. 819 zł, a inne źródła to 676 zł 48 gr.

**Tomasz Borowski** pełni funkcję wicestarosty bytowskiego. Ma oszczędności w wysokości 5 tys. zł 470 zł oraz papiery wartościowe o wartości 33 tys. 633 zł 13 gr. Wspólnie z żoną mają mieszkanie o pow. 84,80 m kw. (90 tys. zł) oraz grunty rolne o pow. 14,06 ha (56 tys. zł). Zeszłoroczne dochody to: Starostwo Powiatowe w Bytowie – 95 tys. 540 zł, odprawa w związku z odejściem ze służby w policji – 53 tys. 820 zł, emerytura – 27 tys. 070 zł. Wicestarosta ma samochód ford escort cl 1.6 z 1996 r. Zobowiązania to: kredyt hipoteczny – 19 tys. 554 zł, zakup ziemi od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa – 18 tys. 720 zł.

**Bronisława Janke** pracuje jako nauczyciel w Specjalnym Ośrodku Szkolno-Wychowawczym. Ma oszczędności w wysokości 18 tys. zł. Jej małżeński majątek stanowi: dom o pow. 85 m kw. (120 tys. zł) i inna nieruchomość o pow. 451 m kw. (40 tys. zł). Dochody to: z tytułu pracy zawodowej – 39 tys. 681 zł 84 gr, z pracy społecznej jako radna powiatu – 13 tys. 740 zł, z pracy zawodowej małżonka – 24 tys. 934 zł 84 gr. Mienie ruchome stanowią samochody: vw golf II z 1988 r oraz fiat 126p z 1982 r.

**Zbigniew Kosiński** jest rolnikiem. Wszystkie składniki majątku i dochodu stanowią małżeński majątek wspólny. Radny ma dom o pow. 200 m kw. i 70 m kw. o łącznej wartości 200 tys. zł, gospodarstwo rolne 3,25 ha (25 tys. zł), zabudowa gospodarcza o pow. 70 m kw., inna nieruchomość 1100 m kw. (6 tys. zł). Dochody: 2 tys. 263 zł 60 gr, 1 tys. 229 zł 30 gr oraz 9 tys. 324 zł (dieta radnego). Radny ma jelicza asenizacyjnego z 1972 r. Musi spłacać kredyt hipoteczny w wysokości 60 tys. zł.

**Jerzy Lubieński** jest emerytem. W niepełnym wymiarze godzin pracuje w Szkole Podstawowej w Świerznie. Radny jest jednym ze współwłaścicieli domu o pow. 74 m kw. (17 tys. 500 zł) i działki pod domem (2 tys. zł). Ma mieszkanie lokatorskie o pow. 60 m kw. Wspólnie z żoną mają garaż o łącznej pow. 38 m kw. (11 tys. zł), działkę rolną 878 m kw. (8 tys. zł), samochody: toyota corolla 2003 r i vw passat z 1999 r. Dochód z tytułu zatrudnienia to 19 tys. 409 zł 90 gr. Radny ma do spłacenia 22 tys. zł kredytu, który wziął na samochód toyota.

**Teresa Łacka** pełni obowiązki ordynatora oddziału wewnętrznego w bytowskim szpitalu. Jest współwłaścicielką domu o pow. 385 m kw. (400 tys. zł), mieszkania 65 m kw. (60 tys. zł), działki pod domem 2 tys. 769 m kw. (22 tys. zł), działki 12 tys. 496 m kw. i działki 3 tys. 35 m kw. o łącznej wartości około 100 tys. zł. Radna posiada udziały w przedsiębiorstwie ERG s.j., z którego dochód wyniósł 267 tys. 879 zł 87 gr. Dochody w 2003 roku SPZOZ – 30 tys. 626 zł 2 gr, gabinet lekarski – 1 tys. 818 zł 97 gr, dieta 9 tys.



### Kupon



### Głosuję na

### Uzasadnienie

imię, nazwisko, adres

Zgadzam się na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych na niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

podpis

## Oświadczenia w Internecie

Każdy kto ma dostęp do Internetu może sam sprawdzić wybrane oświadczenia majątkowe. Są one obowiązkowo umieszczane na stronach Biuletynu Informacji Publicznej. Można także pójść do urzędu, aby na miejscu sprawdzić oświadczenie. Urzędnicy nie mogą nikomu odmówić dostępu do tych dokumentów.

# Samorząd

::3

WARTO WIEDZIEĆ

Dziennik  
Bałtycki

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

piątek 21 maja 2004 r.

# majątkowa radnych

## Bytowskiego

324 zł, prawa autorskie 166 zł 65 gr. Radna jeździ samochodem peugeot 206 2001 r.

**Mieczysław Łoś** jest dyrektorem Szkoły Podstawowej w Rekowie. W rubryce środki pieniężne radny wpisał, że nie posiada, gdyż „uzyskane dochody przeznaczają na bieżące potrzeby płatnicze”. W spadku po rodzicach otrzymał dom o pow. 65 m kw. (ok. 50 tys. zł) oraz działkę przydomową o pow. 0,49 ha wraz z budynkami gospodarczymi (ok. 30 tys. zł). Dochód z pracy – 35 tys. 132 zł 83 gr. Jeździ samochodem vw polo z 1995 r. Ma do spłacenia kredyt zaciągnięty na samochód w wysokości 22 tys. zł, wysokość zobowiązania na koniec 2003 roku – 15 tys. 250 zł.

**Józef Mysza** prowadzi Indywidualną Specjalistyczną Praktykę Lekarską w Bytowie. Ma oszczędności w wysokości ok. 5 tys. zł. Dzierżawi dom o pow. 120 m kw. (100 tys. zł). Jest właścicielem nieruchomości o pow. ok. 130 m kw. (150 tys. zł) oraz samochodu seat toledo 1999 r. (30 tys. zł). Dochód z działalności to 64 tys. 113 zł 93 gr. Ma zaciągnięte dwa kredyty: 16 tys. 500 zł i 27 tys. zł.

**Jan Narloch** jest kierownikiem referatu rolnictwa i ochrony środowiska w Urzędzie Gminy Lipnica. Ma oszczędności 7,5 tys. zł, dom o pow. 120 m kw. (65 tys. zł), gospodarstwo rolne 5,30 ha (17 tys. 500 zł) oraz nieruchomość o pow. 0,07 ha (4 tys. zł). Dochody z pracy zawodowej – 34 tys. 483 zł 21 gr., zarobki współmałżonka – 21 tys. 786 zł 81 gr. Radny ma samochód renault 21 bewery z 1992 r.

**Sławomira Musiał** jest kierownikiem NZOZ „Rehazop” w Bytowie. Oszczędności to ok. 10 tys. zł i ok. 400 euro. Jest współwłaścicielką mieszkania o pow. 139,77 m kw. (83 tys. 247 zł), gospodarstwa rolnego specjalizującego się w produkcji roślinnej o pow. 11,80 ha (90 tys. zł), z którego radna w zeszłym roku nie osiągnęła dochodu. Inne dochody: z działalności – 34 tys. 766 zł 66 gr., KRUS (umowa zlecenie) – 10 tys. 124 zł 80 gr., Sąd Rejonowy w Bytowie (biegła) – 156 zł 80 gr., dieta 13 tys. 740 zł. Radna jest współwłaścicielką samochodów: opel astra z 1998 r. (ok. 15 tys. zł) i volvo 760 GLI z 1990 r. (ok. 15 tys. zł). Zobowiązania: firmy – 20 tys. zł, kredyt mieszkaniowy wzięty na 20 lat – ok. 32 tys. 300 zł.

**Mirosław Ryckiewicz** jest dyrektorem Szkoły Podstawowej w Dretyniu. Jest współwłaścicielem domu o pow. 240 m kw. (180 tys. zł), współdzierżawcą mieszkania o pow. 60 m kw. (65 tys. zł). Ma działkę budowlaną nabytą w drodze przetargu o pow. 737 m kw. Dochody: SP Dretyn – powyżej 35 tys. zł, Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Tursku – 12 tys. 164 zł 60 gr., Gimnazjum nr 1 – 521 zł 40 gr. Radny ma samochód seat toledo 2000 r., na który wziął kredyt w wysokości 38 tys. zł. Zobowiązanie to kredyt mieszkaniowy – 130 tys. zł.

**Adam Stobiński** jest dyrektorem Zespołu Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Tuchomiu. Na książeczce oszczędnościowej ma 18 tys. zł. Wspólnie z żoną ma mieszkanie komunalne o pow. 94 m kw. Dochód: z pracy – 49 tys. 444 zł 92 gr., umowa zlecenie – 720 zł, dieta 9 tys. 324 zł, ryczałt społecznego kuratora sądowego – 5 tys. 400 zł.

**Jaromir Szroeder** jest nauczycielem w Zespole Szkół w Parchowie. Od gminy wynajmuje mieszkanie o pow. 53 m kw. Ma z żoną działkę rolną z budynkiem mieszkalnym w trakcie budowy o pow. 0,34 ha oraz działkę rolną 0,9 ha (40 tys. zł). Dochód: ZS Parchowo – 23 tys. 795 zł 7 gr., działalność wykonywana osobiście – 5 tys. 918 zł 8 gr., inne źródła – 3 tys. 233 zł 91 gr., dieta radnego – 9 tys. 324 zł. Zadłużenie to kredyt hipoteczny na budowę domu w wysokości 150 tys. zł.

**Lech Warsiński** pełni funkcję dyrektora Ośrodka Sportu, Rekreacji i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w Miastku. Wspólnie z żoną mają dom o pow. 129,09 m kw. (151 tys. zł) oraz działkę o pow. 709 m kw. Dochód: z pracy – 35 tys. 654 zł 77 gr., nauczyciel MDK Miastko – 6 tys. 976 zł 26 gr. Zobowiązania to kredyt, który radny wziął na remont domu – 61 tys. zł.

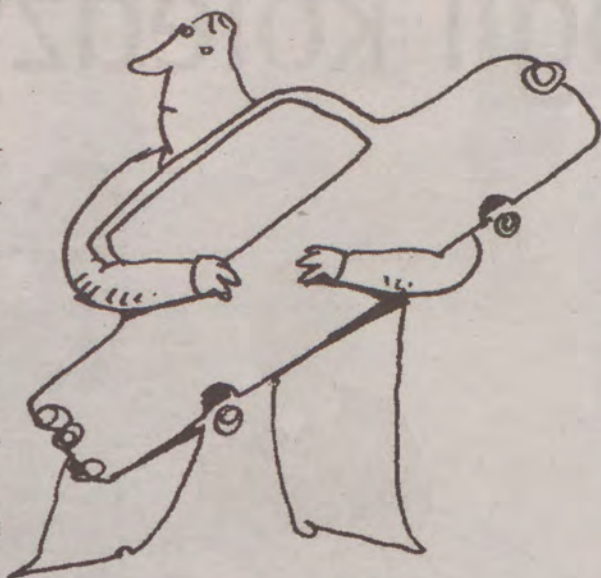
**Henryk Wegner** jest emerytem. Z żoną mają mieszkanie o pow. 50 m kw. (20 tys. zł) oraz działkę rolną o pow. 13730 m kw. (900 zł). Miesięcznie radny na podstawie umowy zlecenie z MDK-u w Miastku otrzymuje 603 zł. Radny jeździ samochodem skoda felicia z 1998 roku o wartości 15,5 tys. zł.

**Tadeusz Wolski** pracuje jako inspektor w Urzędzie Gminy Czarna Dąbrówka. Z żoną mieszka w domu o pow. 66,76 m kw. (35 tys. zł), który stoi na działce o pow. 892 m kw. (10 tys. zł). Dochód: UG Czarna Dąbrówka – 27 tys. 743 zł 38 gr., Rada Powiatu Bytowskiego (dieta) – 19 tys. 140 zł.

**Roman Zaborowski** nauczyciel w Gimnazjum nr 2 w Bytowie. Ma oszczędności 10 tys. zł. Mieszkanie o pow. 70,7 m kw. (50 tys. zł) oraz jest współwłaścicielem działki budowlanej kupionej w 2002 roku od Urzędu Miejskiego w Bytowie o pow. 0,1503 ha. Dochody: UM – 5 tys. 188 zł 84 gr., SP nr 5 – 9 tys. 408 zł, Gimnazjum nr 2 – 10 tys. 59 zł 45 gr., świadczenia z Funduszu Pracy – 3 tys. 408 zł. Zarobki małżonki to 27 tys. 632 tys. 39 gr. Radny ma dwa samochody: opel kadett z 1987 r. i vw 1300 z 1969 r.

**Piotr Zaborowski** jest dyrektorem Zespołu Szkół w Kołczygłowach. Posiada grunty orne o pow. 7 ha (ok. 10 tys. zł). W zeszłym roku osiągnął z tego tytułu przychód/dochód w wysokości 2 tys. 416 zł. Natomiast z pracy dochód wyniósł 66 tys. 436 zł 37 gr.

**Jerzy Jobczyk**, przewodniczący rady jest jednocześnie dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 5 w Bytowie. Wspólnie z żoną mają mieszkanie o pow. 36,4 m kw. i wartości 40 tys. zł. Dochód: SP 5 – 41 tys. 110 zł 46 gr., umowa zlecenie w Prywatnym Centrum Edukacyjnym – 4 tys. 274 zł 40 gr.



## Rada Gminy Tuchomie

**Wiesław Szultk**, przewodniczący rady jest policjantem i pracuje w Komendzie Powiatowej Policji w Bytowie. Radny jest właścicielem mieszkania o pow. 57,4 m kw. (wartość 50 tys. zł). Przewodniczący rady do 2007 roku musi spłacić kredyt w wysokości 15 tys. zł.

**Czesław Żurawicki** pracuje w Starostwie Powiatowym w Bytowie jako inspektor ds. ochrony zdrowia. Ma 500 zł oszczędności. Jest współwłaścicielem domu o pow. 130,5 m kw. (wartość 80 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego, które specjalizuje się w uprawie i suszeniu roślin o pow. 1,27 ha (15 tys. zł). Na terenie gospodarstwa stoi budynek gospodarczy o pow. 71 m kw. W zeszłym roku radny z gospodarstwa uzyskał przychód/dochód w wysokości 132 zł (dział specjalny). Radny ma też samochód opel ascona, rok produkcji 1984 oraz instalację suszarniczą (25 tys. zł).

**Janusz Juchniewicz** pracuje jako nauczyciel w Zespole Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Tuchomiu. Jest właścicielem domu o pow. 193,29 m kw. (100 tys. zł) oraz działki zabudowanej o pow. 0,45 ha i budynku gospodarczego o pow. 120 m kw. (25 tys. zł).

**Bernard Wirkus** pobiera zasiłek przedemerytalny oraz jest właścicielem domu o pow. 69 m kw. i wartości 20 tys. zł.

**Helmuth Kiedrowski** jest emerytem i właścicielem domu o pow. 128 m kw. i wartości 40 tys. zł.

**Kazimiera Pawłowska** jest emerytką. Radna ma oszczędności w wysokości 16 tys. zł. Jest właścicielką domu o pow. 150 m kw. (100 tys. zł), pałastwiska o pow. 8,5009 ha (30 tys. zł) oraz zabudowy murowanej i drewnianej. W 2003 roku radna osiągnęła z tego tytułu przychód/dochód w wysokości prawie 1 tys. 350 zł.

**Krzysztof Szultka** pracuje jako policjant w Komendzie Powiatowej Policji w Bytowie. Radny ma 5 tys. zł oszczędności. Jest właścicielem domu o pow. 140 m kw. (60 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego o pow. 2,03 ha (6,5 tys. zł). W rubryce przychód/dochód osiągnięty w zeszłym roku z gospodarstwa radny wpisał, że zarobił 407 zł. Radny jest też właścicielem działki budowlanej o pow. 835 m kw. (5 tys. zł) oraz samochodu opel astra, rok produkcji 1993 (13 tys. zł).

**Lucjan Wnuk Lipiński** jest rolnikiem. Radny ma grunty orne o pow. łącznej 4,17 ha, z czego 2,5 ha to dzierżawa. W zeszłym roku osiągnięty przychód/dochód z gospodarstwa to 5 tys. zł. 1,66 ha gruntu radny nabył w 2002 roku od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa w drodze przetargu za kwotę 4 tys. 150 zł. Radny ma vw golf 1.9 z 1993 roku.

**Paweł Kłopotek** jest emerytem. Posiada dom o pow. 96 m kw. (50 tys. zł) oraz grunty o pow. 0,3204 ha (10 tys. zł). Radny ma fiat 125p, rok produkcji 1990 (1 tys. zł) oraz skład broni myśliwskiej (3 tys. zł). Radny na remont budynku wziął kredyt w wysokości 5 tys. zł.

**Ryszard Mrozek Gliszczyński** jest prezesem Zrzeszenia Kółek Rolniczych Trzebiatkowa. Jest właścicielem domu o pow. o pow. 180 m kw. (100 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego specjalizującego się w produkcji trzody chlewnej o pow. 19, 1300 ha (150 tys. zł). Na terenie gospodarstwa znajduje się chlewnia, stodoła oraz garaż. Radny ma też samochód vw golf.

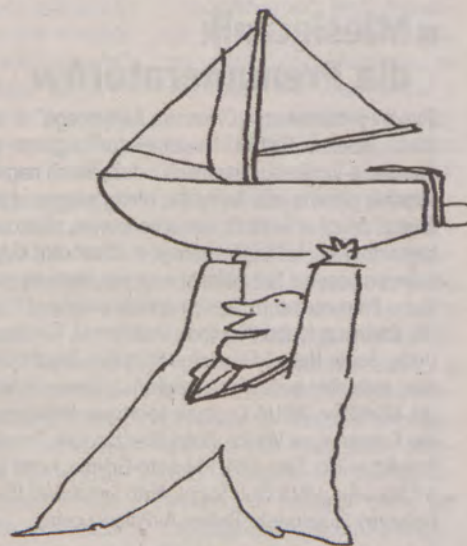
**Wiesław Bezhubka** jest nauczycielem w ZS w Tuchomiu. Jest właścicielem mieszkania o pow. 61,42 m kw. (24 tys. 690 zł), które nabył w tym roku od Urzędu Gminy Tuchomiu. Radny na zakup mieszkania wziął kredyt w wysokości 17 tys. zł. Radny jeździ samochodem renault laguna 1.8, rok produkcji 1996 i wartości 19 tys. zł.

**Wojciech Wiese** pracuje w zakładzie w Tuchomku.

**Krystyna Gliniecka** pracuje jako sprzedawca w Tuchomiu. Jest właścicielką domu o pow. 54 m kw. (20 tys. zł) oraz gospodarstwa rolnego o pow. 8,68 ha (150,00 zł), na którym stoi zabudowa. Radna ma też dom, który jest w trakcie budowy o wartości 100 tys. zł.

**Edmund Miotk** jest rolnikiem. Radny jest właścicielem domu o pow. 129 m kw. (80 tys. zł) i gospodarstwa rolnego o pow. 42 ha, na terenie którego znajduje się oprócz domu mieszkalnego, obory i magazyny (70 tys. zł). Radny ma samochód mercedes 200D, rok produkcji 1991 oraz kombajn zbożowy.

**Henryk Wantoch-Rekowski** jest radnym dopiero od 30 kwietnia. Oświadczenia ma złożyć do końca maja.



R E K L A M A

**PODŁOGI  
BEZKLEJOWE**  
HDF gr 8 MM AC 3

**19,90 M<sup>2</sup>  
NOTABENE**

KOŚCIERZYNA  
Ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99  
czynne 8-18

**PORTA  
DRZWI**

80791A

**TANIE PANELE**

- ścienne  
- podłogowe

HURTOWNIE

D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14

tel. 0 696 946 826

BRUSY, ul. Gdańska 14

tel. (052) 398 28 75

KONARZYN, ul. Szeroka 5

tel. (059) 833 10 43

68677A

SPECJALNIE DLA WAS

## Klub Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26

### Nasz laureat

A oto nasza kwietniowa laureatka. W konkursie „Weekend w hotelu” wygrała **Izabela Mik z Łęgowa**. Wyjedzie z osobą towarzyszącą do uroczego hotelu. Zwycięzcę prosimy o kontakt z naszym Biurem Konkursów pod nr tel. 3003 175.

### Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: **Kiedy obchodzimy Dzień Matki?** Na odpowiedzi czekamy do 8 czerwca 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

### Miesięcznik dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Czytaj swój miesięcznik. **Partnerzy klubu:** Nordpol, Groblewski, Kawiarnia Restauracja Derby, Super Hallo TAXI, Borgia Winplast, Toyota Chwaszczyno, Chemia- materiały budowlane i wykończeniowe, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, AQUA Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko Kosmetyczne Venice, Hotel Niedźwiadek, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Hotel Szydłowski, Piwnica u Claaszena, VIVA Club Sopot, Auto Serwis WT Błażewicz, Zakład Optyczny Stojalowski, Broker, AirPolonia.com.

### Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową skrzynkę na gazetę i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.

### Nasi partnerzy Bytów

Rabat honorowany na podstawie ważnej Karty Klubu Prenumeratora

**Vitel** 13% rabatu na akcesoria do telefonów komórkowych  
ul. Jana Pawła II 14  
Bytów  
tel. (058) 677 22 77

**NORDPOL**  
**OKNA PCV I ALU**  
Zakład Produkcyjny  
ul. Polna 16  
80-031 Łęgowa  
tel./fax (058) 692-13-36  
kom. 0600-947-580  
kom. 0600-947-680 107982A

**KAWIARNIA-RESTAURACJA „DERBY”**  
SOPOT-WYŚCIGI, ul. POLNA 70, TEL. 551-22-67  
• ZAPRASZAMY OD 12.00 DO 23.00  
• NA WIECZORKI WEEKENDOWE  
• SMACZNE POTRAWY WŁASNEJ PRODUKCJI  
ORGANIZUJEMY PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE TAKŻE DLA FIRM 87101A

**HALLO TAXI 91-91**  
**SUPER HALLO TAXI**  
**91-91**  
**RABAT!** 107969A

**Groblewski**  
AUTORYZOWANY DEALER VW - AUDI  
Nowy Golf  
27-29.02 DNI OTWARTE Golfo V  
Gdańsk, ul. Dąbrowszczaków 12  
tel. 511 90 00  
Castrol www.groblewski.com.pl



## Nie da się zapomnieć

W tym roku po raz ostatni obowiązywał tzw. stary system matur. Od przyszłego roku będzie już nowy, zupełnie inny niż dotychczas. Jakie będą matury, łatwiejsze czy trudniejsze? Tego teraz jeszcze nikt nie wie. Wiadomo jednak, że każdy kto zdawał kiedyś egzamin dojrzałości dobrze go pamięta. Matury nie da się porównać z niczym innym, nawet z obroną pracy magisterskiej.

Matura sprzed lat. Dyrektor szkoły skorzystał ze ściągą a...

# Komendantowi pomogli koledzy

**T**egoroczni maturzyści mają swój pierwszy poważny egzamin za sobą. Teraz trwają egzaminy ustne, uważane za o wiele łatwiejsze od pisemnych. Później uczniowie zdawać będą egzaminy na studia. Postanowiliśmy sprawdzić, co pamiętają ze swoich matur senator Gerard Czaja, Antoni Kaszczuk, dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Bytowie, Stanisław Marmołowski, burmistrz Bytowa i Marian Pieszak, komendant powiatowy policji w Bytowie. Mają za sobą wiele innych egzaminów. Po latach już wiedzą, który był dla nich najtrudniejszy. Czy był nim egzamin maturalny?

### Stres wymazał pamięć

Burmistrz Bytowa był tak przejęty maturą, że prawie w ogóle nie pamięta jej przebiegu. – Dla mnie matura była takim stresem, że nic oprócz tego, że się bałem nie pamiętam, ani zadań z matematyki ani tematów z języka polskiego – wspomina Marmołowski. – Z polskiego nie byłem orłem, ale wiedziałem, że coś napiszę. Matematykę i fizykę chciałem zdać dobrze, więc może dlatego bałem się bardziej. Zwłaszcza, kiedy siedząc już w dużej auli zobaczyłem zadania z fizyki i chemii. Wtedy się zламаłem. Żałowałem, że nie wziąłem chemii zamiast fizyki. Zadania z chemii rozwiązałbym bez najmniejszego kłopotu, a z fizyką miałem trochę problemów.

Komendant policji ze swojego egzaminu maturalnego także niewiele pamięta. – Pamiętam tylko, że jak każdy, siedziałem skupiony w ławce – mówi. – Z maturą kojarzy mi się tylko intensywna nauka przed egzaminem. Zarwane noce na czytanie książek i przeglądanie sterty notatek. Teraz po latach wiem, że było warto, bo maturę zdałem i to całkiem nieźle.



Rys. M. Wdźiękowski

### Nie mogą zapomnieć

Antoni Kaszczuk właśnie z powodu stresu doskonale pamięta swoją maturę. – Maturę zdawałem 30 lat temu, ale do dziś dobrze pamiętam ucisk w dołku z nerwów – wspomina. – Nie bałem się, że nie zdam, bo byłem bardzo dobrym uczniem. Bałem się matury jako pierwszego, dużego, poważnego i uroczystego egzaminu. Nie wiedziałem jak to będzie, gdy usiądę w ławce w dużej w auli, jak rozdadzą nam kartki i podadzą pytania.

Dla Gerarda Czaj maturą też nie była problemem, jednak do dziś pamięta atmosferę tuż przed. – Jak każdy byłem podnerwowany, mimo że nie bałem się, iż nie zdam – opowiada. – Zawsze uczyłem się systematycznie.

### Ściągali wszyscy!

Wszyscy panowie mieli ze sobą ściągę, czekali na pomoc kolegów, lub sami pomagali w zdobyciu poprawnych odpowiedzi z zewnątrz. Czy korzystali z „pomocy naukowych”?

– Ja nie umiałem ściągać – zapewnia Kaszczuk. – Zawsze robiłem się wtedy czerwony i miałem wrażenie, że wszyscy

widzą jak ściągam. Dlatego nigdy nie ściągałem. Pamiętam jednak, że na maturę tata przygotował mi ściągę z języka polskiego na kartonikach. Schował mi ją do kieszeni, a ja z niej skorzystałem! Nie pamiętałem bowiem jak pisało się nazwisko Kosseckiego – jednego z bohaterów w „Popiele i Diamencie”. Nie wiedziałem czy przez jedno czy dwa „s”. Wyszedłem do toalety i na tych ojcowskich kartonikach wyszukałem pisownię jego nazwiska.

Marian Pieszak przypomniał sobie, że czwórka z matematyki dostał trochę dzięki „pomocy” kolegów.

– To był lut szczęścia – komentuje teraz.

Gerard Czaja też przyznaje, że ściąganie na maturze jest tradycją, z której on się nie wyłamał. – Ściągało się przed wojną i ściąga się teraz – mówi. – Ja byłem bardzo dobry z matematyki, więc dla mnie matura z tego przedmiotu nie była problemem i mogłem pomóc słabszym kolegom. Przed maturą ustaliliśmy, że ten, kto wylosuje ławkę pod oknem, na końcu auli, będzie musiał przepisać zadania na małą karteczkę, schować ją do pudełka zapalek i wyrzucić przez okno. Na zewnątrz mieli już czekać

starsi koledzy gotowi do rozwiązywania tych zadań. Następnie ktoś miał je wnieść na sale w jednej z kanapek.

### Bywało trudniej

Dla Antoniego Kaszczuka, Mariana Pieszaka i Gerarda Czaj maturą nie była, jak zapewniali, najtrudniejszym egzaminem w ich życiu. Była trudna, bo to był pierwszy, poważny sprawdzian ich wiedzy, ale trudniejsze były kolejne egzaminy na studia lub te podczas sesji. Tylko dla Stanisława Marmołowskiego matura była najtrudniejszym egzaminem w życiu.

– Wiedziałem, że jak go zdam, to już z kolejnymi sobie poradzę – tłumaczy. – Obawiałem się, że może mi się powinąć noga na maturze i że zaprzepaszczę możliwość dalszej nauki, a miałem dużo planów. Bałem się, że mogę stracić rok, stojąc w miejscu i czekając na szansę powtórzenia egzaminu. Matura dała mi siłę do kolejnych wyzwań, do pokonywania kolejnych egzaminów. Otworzyła drzwi przed możliwością dalszej nauki.

Czy któryś z nich chciałby zasiąść ponownie w ławce, aby teraz spróbować swoich sił? Raczej nie.

(IGA)



## Gėldzacô knėzka

Niedawno pojawiła się książeczka kaszubskiego kabaretu FiF „Pióro do gılłania” – w dwóch językach: po kaszubsku i polsku. Autorami tekstów są Piotr Ciskowski i Roman Drzeżdżon. Książkę przygotowało wydawnictwo Region z Gdyni, a wydana została dzięki pomocy finansowej Starostwa Powiatowego w Pucku. (ep)

# Norda

5

POWIAT PUCKI

Dziennik  
Bałtycki

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

21 mőja 2004 r.

## Region. Na III Zjeździe Młodzięzy Kaszubskiej W kierunku rocka

# Na

trzeci  
Zjazd  
Młodzięzy  
Kaszub-  
skiej do

Władysławowa przyjechało około czterdziestu młodych ludzi z różnych stron Kaszub oraz spoza regionu. Byli uczniowie i studenci między innymi z Somonina, Strzepcza, Brus, Gdańska, Słupska, Kartuz. Zajęcia odbywały się w pięciu grupach, które zajmowały się problematyką medialną, literaturą, turystyką, historią i językiem kaszubskim. Warsztaty prowadzili studenci mający już pewne doświadczenie w danej dziedzinie, między innymi prezes klubu Tarczyna w Słupsku, Lucyna Reiter czy dziennikarz radiowy - Paweł Szczypta. Młodzięza, która po raz pierwszy brała udział w takim zjeździe, dzieliła się swoimi spostrzeżeniami wyniesionymi ze środowisk, z których pochodzi.

- Jeszcze do niedawna w mojej klasie przyznawano się do tego, że ktoś mówi po kaszubsku było wstydlive - mówi Natalia Maszota z Łęborka. - Myślano, że Kaszuba to tylko rolnik, człowiek niewykształcony. Teraz to myślenie się zmienia. Młodzi zaczynają się przyznawać do bycia Kaszubami, że pochodzą z tego regionu. Po tym czego tu się dowiedziały będę bardziej zdecydowanie propagować sprawy regionalne na terenie naszej szkoły.



Uczestnicy Zjazdu Młodzięzy Kaszubskiej

Fot. Piotr Ciskowski

Jest to głos, który pokazuje potrzebę organizowania takich spotkań. Młodzi mają wiele nowych pomysłów na promowanie kaszubszczyzny wśród młodzięzy i nie tylko. Ważne jest, by zamienić je w czyn i potrzebne pieniądze na ich realizację zdobywać ze środków Unii Europejskiej, która w swych założeniach wspiera takie inicjatywy grup etnicznych.

- Żebė kaszėbizna bėła wcyg żėwó i szła do przódki, to trzeba przede wszėtczim stawiać na młódch - mówi Grzegorz Schramke z karna Pomorania. - I nié leno na

tėch, co są w strėdny szkòle ale jesz młódzich. Trzeba gadac jich jãzėkã. To znaczni muszi bėc mŹyżka młódzėznwó, hip-hopówó, rap, rock sã ju pò malinkù robi, lėteratura, „Brawò”, „Popcorn” kaszėbsczci, czemù nié. Mėszlã, że dló dzėcy, chtėrne zaczinają pisac i czėtac pòtrzėbnė sã gazėtė tipù „Świerszczyk”, „Miś”, żebė dońc do tich nómłódzich.

- Uwóžómė, że kaszėbiznė je w całoscė za mało w telewizji, programów dló młódzėznė kaszėbsczci, dló starszich a tėż bójczy dló

kaszėbszczich dzėcy - dodaje Wojciech Makurat. - Wiadomò, że sã nié dò wszėtkò zrobic w tėch dwadzėscie minutach, chtėrne dopiėrkù mómė.

Głos młodych jest bardzo istotny. To przecież od nich zależy przyszłość naszego regionu, a zwłaszcza przyszłość języka kaszubskiego, którym niestety coraz mniej mówi się na co dzień, także wśród studentów. Te i inne głosy będzie można usłyszeć w magazynie „Rodnò Zemia” w najbliższą niedzielę.

E.E. Pryczkowski

## Polemika. Media o regionie Kaszubki w stringach

Powizycie Jana Pawła II w Trójmieście w 1999 r. poświęciłem kilka zadań sposobowi, w jaki wówczas przedstawiono Kaszubów w mediach: „Mierz mi kaszubskość” pokazywana jedynie jako przerwany tok między jednym a drugim tokszkiem. Dość już mam Kaszubów w niebieskich kubrakach »sznującących« tabakę. Ten ostatni obyczaj jest częścią naszej tożsamości kulturowej, ale nie jej jedynym wyznacznikiem. Dlaczego robiąc reportaż z »Piwnicy pod Baranami« nikt nie każe krakowskiemu artyście przebierać się w strój lajkonika, ziać ogniem jak smok wawelski, bądź odgrywać hejnału? Tymczasem myśmy przywykli, że Kaszuba w telewizji musi być ubrany w zgrzebną strój i nucić »Alfabet kaszubski«, gdy przyjdzie jego pięć minut (...). Kaszubskość, to nie tylko imitacja kultury ludowej, która w tradycyjnym kształcie już nie istnieje od co najmniej 50 lat!

Nieoczekiwanie temat powrócił przed kilkoma tygodniami w związku z dyskusją wywołaną przez młodzięz zrzeczoną w Klubie Studentckim Pomorania i polemiką Franciszka Kwizdińskiego. Ten zasłużony działacz zarzucił młodszemu kolegowi, że dążą oni do eliminacji z życia publicznego stroju kaszubskiego, dlatego klub należy rozwiązać. Nie sposób nie dostrzec faktu, iż pan Kwizdiński zrozumiał opanowanie intencje pomarańców. Nikt z nich nie żądał wyrugowania kaszubskich strojów, nikt z nich nie należy do pokolenia, które skrzętnie swoją kaszubskość ukrywało. To, że dziś tak jest, to także zasługa pana Franciszka! Pamiętajmy jednak, że ów medal ma także drugą stronę. Władze PRL godziły się na działalność zespołów ludowych, bo był to także pewien sposób na sprowadzenie kaszubskości do jednego tylko, ludycznego - folklorystycznego aspektu. Podobnie postępowały władze NRD wobec narodu serbołużyczkiego. Jeśli Kaszuba chciał lepić garnki czy strugać świątki, to był hołubiony przez władze jako twórca „ludowy” - nawet jeśli miał przed nazwiskiem stopień uniwersytecki. Biada jednak, jeśli ta sama osoba

pragnęła nauczania w szkołach kaszubskiej historii czy - tfu! - języka. Można było momentalnie zostać posądzonym o separatyzm czy nacjonalizm kaszubski.

Dzisiejszy obraz Kaszubów w mediach jest po części zawiniony przez nas samych. Można się zastanawiać, czy jedyny kaszubski program w TV przetrwałby nadal, gdyby na jakiś czas zawieszono odpusty do sanktuariów pomorskich? Rzeczywistość jest brutalna: jeśli program kaszubski ma przyciągać widzów, to nie może być taki sobie - musi być najlepszy. Czekamy na Shreka z kaszubskim dubbingiem czy Fashion TV z kaszubskim komentarzem i kaszubski festiwal hip-hopowy! Jeśli się nie doczekamy, młodzi Kaszubi wyjadą do Londynu i dogadają się z rówieśnikami po angielsku.

Świat się modernizuje, a wraz z nim opisywana rzeczywistość. Trudno się dziwić, że nie wszystkie atrybuty przeszłości pasują do wzorca, z którym chcą się utożsamiać młodzi Kaszubi. Może kiedyś wspólnie dopracujemy się zewnętrznego wyznacznika kaszubskości, na wzór słynnego baskijskiego beretu? Może to będzie czarno-złoty „szlips”, rybacka „muca” albo po prostu kaszubskie barwy: zestawienie czarnego i złotego? Nie wiem. Póki nie jesteśmy zgodni, pamiętajmy, że Kaszubę poznaje się po tym jakie ma serce i rozum, a nie podniebienie lub portki! Osobiście czuję się Kaszubą nawet na plaży. Jeśli ktoś koniecznie chce odróżnić swoich od nie swoich na podstawie stroju, to proponuję haftowane „badenhozy”, jak mawiali nasze babki. Myślę, że mogą one mieć równie dobre wzięcie, co „heklowane” stringi z Koniakowa! Jeśli do kompletu dołączymy ręcznie wyszywane biustonosze - jako obowiązkowy strój dla piękniejszej części kaszubskiego świata - sukces marketingowy gwarantowany, a i tradycja nie zaginie!

Tomòsz Żuroch Piechòwsczi

## List Czytelnika. Nigdy do zguby...

# Kaszėbi mògã sã dogadac

W ubiegłym roku występowałem o wyróżnienie władz oddziału Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego w Krokowej (szczególnie prezes Ewy Kur) za szereg podejmowanych inicjatyw. Cieszę się, że są one dalej kontynuowane, czego przykładem jest chociażby bardzo ciekawy festyn, który odbył się 2 maja na zamku w Krokowej. W jego trakcie mowa była o wejściu Polski do Unii Europejskiej, ale przez pryzmat naszej kultury narodowej, regionalnej, umiejętności zaprezentowanych przez dzieci i młodzież z Wierzychucina i Żarnowca. Występowa-

ły siostry Labuddówny z Thuczewa. Pięknie też śpiewał chór Redzanie. Co ciekawe, zespół ten, składający się z kilkudziesięciu osób - z Redy - i to często w sile wieku prowadzi Edward Lewańczyk z... Żukowa.

Widać, że dobrze się mogą porozumieć osoby z różnych stron Kaszub. Wasta Lewańczyk z niezwykłą swadą śpiewa, gra na akordeonie, przybliża język, obyczaje, legendy z naszego regionu. Miałem okazję słuchać go po raz drugi. Podobnie pozytywną energię przekazał w ubiegłym roku uczestnikom imprezy dożyn-

kowej w Karlikowie. Przede wszystkim zaś przekazuje to tak ważne przekonanie, że nigdy do zguby (w Europie też) nie przyjdą Kaszubi, kiedy w niej będą tacy ludzie, jacy tu żyją. Tacy jak Edward Lewańczyk, Ewa i Stanisław Kurowie z Dębek, Małgorzata i Adam Śliwicy ze Świecina, Elżbieta i Brunon Kosiogowie z Żarnowca, redaktor Roman Kościelniak z Krokowej, Jerzy Łysk z Pucka, który prowadzi zespół Nasze Strony, Gerard Renusz - kapelmistrz zespołu Jurci, prezes oddziału redzkiego ZKP Andrzej Kass i emerytowana nauczycielka -

muzyk Ludwika Kubryk, także z Redy.

Ludzie czynu - pasjonaci, podejmujący różne formy upowszechniania wartości moralnych, kultury, dziedzictwa - są największą wartością Kaszub. Nie jest owa działalność taka prosta w nowej rzeczywistości, w której dopiero tworzą się nowe formy zachowań, edukowania młodego pokolenia, postaw jego rodziców. Oj, uczy pokory i szacunku, odpowiedzialności za „tarczynę” - wartości coraz rzadszych w świecie polityki.

Wojciech Książek

**NORDA**  
Pismiono Kaszėbsczci Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. Centrum Regionu Kaszub, 83-300 Kartuz, ul. Jeziora 2, tel. 685-47-23. Redaguje zespół: Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Joć

29 maja, na stadionie przy ul. Słupskiej odbędzie się GRAFFITI JAM 2004 z udziałem takich graffitiarzy, jak Tuse, Dair, Looney, Maria (Gdańsk), Montana Gold Team (Koszalin – Szczecin – Włocławek), Areone, Jojo, Agis, Panzer/Aire, Arti, Endi, Teskone (Miastko), Nik, Lires (Włocławek), Anime, Lobot, Seds, Buch, Misiek (Pruszcz Gdański), Snake (Czarne), Tuer, Impet (Gdańsk). Początek o godz. 11.

## Miastko – Bad Fallingbostel. Wycieczka Z wizytą u sąsiada



**Uczniowie z Miastka już kilka razy odwiedzali partnerskie miasto Bad Fallingbostel.**

Fot. Michał Zajst

**32**-osobowa grupa uczniów i trzech opiekunów z Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Miastku wyjedzie we wrześniu do niemieckiego miasta Bad Fallingbostel. Te cykliczne wyjazdy odbywają się już do 2001 roku, kiedy to została podpisana umowa partnerska pomiędzy Miastkiem a Bad Fallingbostel.

Warunkiem wyjazdu do Niemiec jest dobra znajomość języka angielskiego i niemieckiego. – Wyjazd to nagroda za bardzo dobre wyniki w nauce – mówi Waldemar Zwiewka, nauczyciel języka niemieckiego w miasteczkim „ogólniaku”. –

Uczniowie mogą wyjechać dzięki dofinansowaniu ze Starostwa Powiatowego oraz Fundacji Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży. Część kosztów pokryją też rodzice.

Podczas spotkania w Bad Fallingbostel miastkowiacy zwiedzą m.in. miasto, a także będą brać udział w zajęciach.

– Zawsze takie spotkanie są bardzo miłe, a nasi uczniowie mają okazję poprawić znajomość niemieckiego – dodaje Zwiewka. – Słowa podziękowania należą się Henrykowi Werykowi za pomysły i realizację tej idei.

(miza)

## Miastko. Zmiana na stanowiskach

# Roszada w komisariacie



**M**łodszy aspirant Dariusz Tandetzki będzie pełnił funkcję specjalisty ds. nieletnich w Komisariacie Policji w Miastku. Zastąpił na tym stanowisku Mariusza Pietruszyńskiego, który przeszedł na emeryturę. Z kolei obowiązki Dariusza

Tandetzkiego, jako dzielnicowego rejonu nr 2, przejął sierż. sztab. Zenon Duda.

– Na początku swojej pracy chcę zapoznać się z przejmowaną dokumentacją – tłumaczy mł. asp. Dariusz Tandetzki. – Chcę dokładnie poznać swoje obowiązki.

Głównym zadaniem nowego asystenta prewencji będzie kontynuowanie współpracy ze szkołami, placówkami oświatowymi i organizacjami pozarządowymi. Z kolei Zenon Duda obejmie po Tandetzkim, jako dzielnicowym, największy rejon.

– Zawsze miałem dużo pracy, dlatego nie boję się nowego wyzwania – zapewnia Duda. – Chciałbym dotrzeć do każdego mieszkańca rejonu. Z nowymi dzielnicowymi można się kontaktować pod numerem telefonu: 857 81 75 wew. 227.

(miza)

### mł. asp. Dariusz Tandetzki



asystent prewencji

wiek: 34 lata

wykształcenie: średnie

rodzina: żona, dwoje dzieci

zainteresowania: wędkarstwo, turystyka rowerowa, działka i dobra książka.

W policji pracuje do 1991 roku, a od 1999 roku był dzielnicowym.

W swojej karierze otrzymał m.in. nagrody ministra spraw wewnętrznych i administracji, komendanta głównego policji, a także kilka nagród komendanta wojewódzkiego. W plebiscycie „Dziennika Baltyckiego” był najlepszym dzielnicowym miesiąca na Pomorzu.

Fot. Michał Zajst

### sierż. sztab. Zenon Duda



dzielnicowy rejonu nr 2

wiek: 33 lata

wykształcenie: średnie

rodzina: żona, dwoje dzieci

zainteresowania: wędkarstwo, dom W policji pracuje od 1994 roku. Przez trzy lata swojej służby pracował jako policjant w kompanii patrolowej Komendy Rejonowej Warszawa – Żolibórz. Otrzymał wyróżnienie od komendanta powiatowego policji. Przed objęciem funkcji dzielnicowego pracował jako referent ogniwa patrolowego w Komisariacie Policji w Miastku.

Fot. Michał Zajst

## CZYTASZ I WIESZ

### ■ Sprzęt w darze

**MIASTKO.** Wózek inwalidzki, balkonik i materac przekazała nieodpłatnie Niepublicznemu Zakładowi Rehabilitacyjnemu Remedium w Miastku Dorota Adamecka, przewodnicząca Stowarzyszenia Osób i Dzieci Niepełnosprawnych „Pomocna Dłoń”. Używany sprzęt trafi na sale rehabilitacyjne.

– Ten sprzęt należy do naszego stowarzyszenia – mówi Dorota Adamecka, przewodnicząca. – Chcę, aby trafił na oddział rehabilitacji, gdyż tam będzie mogło z niego korzystać więcej osób.

– Jestem zadowolony, że otrzymałem nieodpłatnie potrzebny sprzęt – mówi Karol Zajst, dyrektor Niepublicznego Zakładu Rehabilitacyjnego Remedium w Miastku. – Każdy sprzęt się przyda. Dziękuję za ten dar.

### ■ Ptaki i ptaszki polne

**MIASTKO.** Odbyły się eliminacje gminne konkursu recytatorskiego „Ptaki i ptaszki polne”, zorganizowane przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Miastku. Zgłosiło się ponad 60 osób. Najlepsi wystąpią w eliminacjach regionalnych, które 4 czerwca odbędą się w Miastku. Wezmą w nich udział uczniowie z województw: pomorskiego i zachodniopomorskiego.

(miza)

## Wyniki

szkoły podstawowe do 3 klasy

– Nela Pakuła z Pasieki, Kamila Wójcik z Dretynia, Angelika Pochęć z Pasieki

szkoły podstawowe (IV-VI)

– Kamil Tandetzki z Przęsina, Alicja Świca z Miłocic, Agata Siniło z Ciemina

gimnazjaliści

– Magdalena Zalewska i Agnieszka Bartoszewska obie ze Świeżyna, Marika Mnich z Chlebowia.

### Pomogą wszystkim

Mariusz Pietruszyński jest teraz kierownikiem Centrum Pomocy Poszkodowanym. Centrum mieści się przy ulicy Kazimierza Wielkiego 7. Biuro czynne jest w godzinach od 10 do 14 (poniedziałki, wtorki i czwartki) i w środy od 10 do 18. Można także bezpośrednio kontaktować się z punktem pod numerem 857 33 74 lub 0 608 594 763. Zgłaszać się mogą wszyscy poszkodowani w wypadkach. Biuro, które prowadzi Stowarzyszenie Pomocy Poszkodowanym w Wypadkach i Kolizjach Drogowych Alter – Ego udziela pomocy: od prawnej po finansową.



Fot. Michał Zajst

### Miastko. Miał być płot i tablica a nie ma nic

## Zapomniany cmentarz

**J**uż dwa lata minęły od powtórnego pochówku szczątków ludzi, które wykopano podczas prac ziemnych w sąsiedztwie Zespołu Szkół Mechanicznych w Miastku. Okazało się, że naruszono dawny cmentarz żydowski. Przedstawiciele gminy żydowskiej zaoferowali, że ogrodzą teren oraz postawią tablicę z napisami w dwóch językach. Na powtórnym pogrzebie i deklaracjach się jednak skończyło. O tym, że w tym miejscu jest cmen-

tarz, przypominają tylko dwa ogromne głazy, które zostały tam ustawione, aby nie można było wjechać na ten teren.

– Od tamtej pory nikt się już do nas nie zgłosił – mówi Jerzy Stasiewicz, zastępca burmistrza Miastka.

Cmentarzem opiekują się uczniowie ZSM w Miastku. Nie bardzo jednak wiedzą, co mogą zrobić. Na teren cmentarza co prawda nikt nie może wjechać, ale każdy może tam swobodnie wejść.

(miza)



– Tylko dwa głazy przypominają o cmentarzu żydowskim.

Fot. Michał Zajst

## UWAGA

### ■ Dopłaty

15 czerwca mija termin składania przez rolników wniosków o dopłaty bezpośrednie. Rolnicy się jednak nie spieszą. Do tej pory takie wnioski złożyło zaledwie kilkunastu rolników z gmin Miastko i Trzebielino. Wszyscy, którzy złożą wnioski po wyznaczonym terminie otrzymają niższe dopłaty. Przedstawiciel Powiatowego Biura Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa boją się, że rolnicy będą się zgłaszać na ostatnią chwilę, tuż przed 15 czerwca.

(miza)

## Festyn rodzinny

Prawie 500 osób wzięło udział w festynie rodzinnym zorganizowanym wspólnie przez Stowarzyszenie Inicjatyw Lokalnych „Dłoń”, Radę Sołecką i SP. Jedną z atrakcji była wystawa prac miejscowych artystów. Chóry z Suchorza i Gimnazjum w Starkowie odśpiewały hymn Unii Europejskiej. Były także prezentacje wybranych krajów UE oraz konkursy wiedzy na temat historii teraźniejszości i przyszłości Unii. Wśród gimnazjalistów wygrała Monika Kijewska, a wśród uczniów szkół podstawowych Katarzyna Jagiełło.

# Nasze sprawy

::7

SUCHORZE

**Dziennik  
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl  
serwis informacji lokalnych

piątek 21 maja 2004 r.

**Miastko.** Festiwal integracyjny

## Impreza tuż tuż

Odbędzie się pierwsze spotkanie komitetu organizacyjnego VI Festiwalu Integracyjnego Stowarzyszeń Osób i Dzieci Niepełnosprawnych – Miastko 2004. Festiwal odbędzie się w dniach 10-12 września.

Już teraz wiadomo, że przyjadą: Bogdan Trojanek z zespołem Terre Roma oraz Czesław Majewski z programu TVP „Śpiewające fortepiany”. Patronat honorowy nad imprezą objęła Międzynarodowa Kapituła Orderu Uśmiechu. Patronami będą też m.in. Fundacja Ernst and Young z Warszawy, Komitet Obrony Praw Dziecka w Gdańsku i Michał Targowski, dyrektor Ogrodu Zoologicznego w Gdańsku. Patronami medialnymi będą natomiast Program I TVP, redakcja programu „Spróbujmy razem” Programu II TVP oraz „Dziennik Bałtycki”. (miza)



Jedną z gwiazd tegorocznego festiwalu będzie Czesław Majewski (drugi z prawej).

Fot. Michał Zajst

R E K L A M A

## Uczelnia otwarta na świat

W kwietniu br. największa niepaństwowa uczelnia w Bydgoszczy WYŻSZA POMORSKA SZKOŁA TURYSTYKI I REKREACJI obchodziła 5-lecie swojego istnienia. Mieści się w centrum Bydgoszczy na rozległym pięknie zagospodarowanym terenie nad Brdą.

Kształci się w niej na studiach dziennych i zaocznych na kierunkach:

Turystyka i Rekreacja oraz Informatyka i Ekonometria ok. 2600 studentów. Mają oni do wyboru 13 specjalizacji, mogą wybierać spośród 8 języków obcych, a jedną z atrakcji są praktyki za granicą: we Francji, Hiszpanii, Grecji, na Cyprze, w Egipcie, Niemczech i Bułgarii.

W nowym roku akademickim Uczelnia planuje uruchomienie nowych kierunków: Socjologii, Geografii, Transportu i logistyki oraz Architektury i urbanistyki.

**29 maja w godz. 10.00-13.00**

**Uczelnia zaprasza na „DRZWI OTWARTE”.**

**Wyższa Pomorska Szkoła Turystyki i Hotelarstwa**  
Bydgoszcz, ul. Garbary 2,

tel. (052) 348 23 48, fax (052) 348 23 46 [www.tih.pl](http://www.tih.pl)

kierunki: Turystyka i Rekreacja oraz Informatyka i Ekonometria

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?

Kup ogłoszenie

w „**Banku Kwater**”

a ukaże się ono aż w **siedmiu gazetach**

w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu, Krakowie, Łodzi oraz portalu internetowym Gratka.pl

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto  
POLSKAPRESSE Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE BANK SA Oddział Regionalny Gdańsk  
921140 1065 0000 3148 0700 1001

■ **WRZUĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK  
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**

■ **ZOSTAW W BIURZE OGŁOSZEŃ**  
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZEŚLIJ FAKSEM**  
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZEŚLIJ POCZTĄ**  
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,  
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

## KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nie  
zapomnij!  
Wyłącznie do  
wiadomości  
biura  
ogłoszeń

**BANK KWATER**

Ogłoszenie do 15 słów = 39 zł\*

\*cena zawiera VAT

**SPIS RUBRYK:**

1. Nad morzem

2. Nad jeziorami

3. W górach

4. Za granicą

5. Różne

**Nr rubryki**

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

numer dowodu osobistego \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

podpis czytelny imię i nazwisko

87020A

## Wyższa Szkoła Humanistyczno - Ekonomiczna w Łodzi



### Punkty informacyjno-rekrutacyjne prowadzą nabór na studia

licencjackie, inżynierskie, magisterskie uzupełniające

**Gdańsk  
Słupsk  
Kartuzy  
Człuchów**

**Pedagogika ■  
Filologia obca ■  
Grafika ■  
Informatyka ■  
Politologia ■  
Zarządzanie i Marketing ■  
Dziennikarstwo ■  
i komunikacja społeczna**

**Gdynia**

**Pielęgniarstwo ■**

Gdańsk  
ul. Mikołaja Reja 25  
gdansk@wshe.lodz.pl  
tel. (58) 7621888

Słupsk  
ul. Maril Zaborowskiej 2  
tel. (059) 845 47 85

Człuchów  
Zespół Szkół Technicznych  
ul. Koszalińska 2  
77-300 Człuchów

Kartuzy  
Os. Wybickiego 33  
tel. (058) 681 11 54

Gdynia  
Al. Zwycięstwa 194  
tel. (058) 624 81 36

Pedagogika  
pierwsze miejsce w Polsce  
wg rankingu Rzeczypospolitej

[www.wshe.lodz.pl](http://www.wshe.lodz.pl)

## WARTO WJEDZIEĆ

## SERCA DWA

## ■ Zostań rodziną zastępczą

W powiecie bytowskim jest obecnie ponad 60 rodzin zastępczych. To o wiele za mało. Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Bytowie, które zajmuje się rodzinami zastępczymi, poszukuje kandydatów. W najbliższym czasie ma odbyć się dla chętnych specjalne szkolenie. – Wszystkich zainteresowanych prosimy o kontakt osobisty z naszą placówką – mówi Sylwia Miotk, pracownik PCPR. – Centrum mieści się przy ulicy Domańskiego 2, w budynku Domu Dziecka. Można się do nas zgłaszać od poniedziałku do piątku, w godzinach od 7 do 15. Termin szkolenia uzależniony będzie od liczby kandydatów.

(iKa)

## Warunki

Pełnienie funkcji rodziny zastępczej może być powierzone małżonkom lub osobie nie pozostającej w związku małżeńskim, jeżeli osoby te spełniają następujące warunki:

- 1) dają rękojmię należytego wykonywania zadań rodziny zastępczej,
- 2) mają stałe miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej,
- 3) korzystają w pełni z praw cywilnych i obywatelskich,
- 4) nie są lub nie były pozbawione władzy rodzicielskiej, nie mają ograniczonej władzy rodzicielskiej ani też władza rodzicielska nie została im zawieszona,
- 5) wywiązują się z obowiązku łżenia na utrzymanie osoby najbliższej lub innej osoby, gdy ciąży na nich taki obowiązek z mocy prawa lub orzeczenia sądu,
- 6) nie są chore na chorobę uniemożliwiającą właściwą opiekę nad dzieckiem, co zostało stwierdzone zaświadczeniem lekarskim,
- 7) mają odpowiednie warunki mieszkaniowe oraz stałe źródło utrzymania,
- 8) uzyskały pozytywną opinię ośrodka pomocy społecznej właściwego ze względu na miejsce zamieszkania.

## „DZIENNIK” RADZI

## ■ Wirtualne zakupy

Internet stał się w ostatnim czasie bardzo popularny jako miejsce robienia zakupów. Powstały setki sklepów internetowych oferujących różnego rodzaju towary. Najbardziej popularne są jednak aukcje internetowe (www.allegro.pl, www.swistak.pl). Można tam kupić przedmioty, które trudno znaleźć w tradycyjnych sklepach. Ceny też są bardzo atrakcyjne. Takie zakupy niosą jednak ze sobą duże ryzyko. Na policję zgłasza się coraz więcej osób oszukanych przez nieuczciwych sprzedawców. Jedni wpłacili pieniądze i nie otrzymali towaru, inni z kolei dostali przesyłki, w których zamiast telefonu czy komputera był tylko papier lub cegły. Znalezienie oszustów internetowych jest niezwykle trudne i to mimo dość surowej procedury rejestracji obowiązującej w Allegro. Najczęściej adresy nadawcy są fałszywe, telefony w systemie pre-paid, a na e-maile oszuści nie odpowiada. Niewiele lepiej jest w przypadku kont bankowych. Zdara się, że zakładają je osoby, którym oszuści dają za to piwo czy kilka złotych. Ci, którzy zgłaszają się na policję to tylko część oszukanych. Jest ich o wiele więcej. Nie wszyscy jednak zawiadamiają policję, gdy stracą kilka-kilaset złotych. (GG)

## Przykazania kupującego

1. Sprawdzaj komentarze sprzedawcy. Ten kto ma ich więcej i w dodatku same pozytywne, jest sprzedawcą pewnym. Nie ma większego ryzyka, że nagle stanie się nieuczciwy.
2. Jeżeli ktoś ma niewiele komentarzy lub jest początkującym algrowiczem lepiej zachować czujność. Można poprosić o dodatkowe zabezpieczenia, np. numer telefonu stacjonarnego, adres zamieszkania itp. Podane informacje lepiej sprawdzić.
3. Uważaj na szczególnie atrakcyjne propozycje cenowe, szczególnie jeśli są to aukcje osób bez komentarzy.
4. O każdym nieuczciwym sprzedawcy natychmiast zawiadom Allegro.
5. Zanim kupisz dopytaj sprzedawcy o wszystkie szczegóły dotyczące jakości, gwarancji itp. Może się np. okazać, że jest to sprzęt sprowadzony ze Stanów Zjednoczonych, który w Polsce nie będzie działał.

## KINA

## ■ Kino Albatros w Bytowie

21 – 23 maj – **Straszny film 3** – prod. USA – godz. 19, 10 złotych

25 – 27 maj – **Młody Adam** – prod. Irlandia – godz. 19, 10 złotych

## ■ Kino Grażyna w Miastku

21-23 maj – **Pasja** – prod. USA – godz. 16 i 19, 12 złotych

■ Szczupła, wyksz. wyższe, chyba miła i o miłej aparycji, niestety już 50-latką i niestety raczej romantyczna, niezależna finansowo i mieszkaniowo, tolerancyjna i wyrozumiała, pozna pana o podobnej osobowości i wyksz. min. średnim, niepalącego.

sygn. 915

■ Jesteś sam, a chciałbyś to zmienić, oczywiście nie na siłę i za wszelką cenę. Szukasz przyjaźni i zrozumienia, jesteś wrażliwy, delikatny, dobry... Zielonooka, szczupła, absolutnie niekonfliktowa, chyba ładna i miła, wykształcona, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniolatką. Ty - ok. 50 lat i więcej, romantyk, niematerialista.

sygn. 917

■ Wdowiec 55 lat, niepalący rolnik zamożny, zmechanizowane gospodarstwo, samochód, chętnie pozna panią do 50 lat bez nałogów, katoliczkę, która poważnie myśli o życiu w rodzinie i chce zamieszkać w moim gospodarstwie na Kaszubach.

sygn. 918

■ Rolnik przed 50, zamożny bez nałogów, kawaler, dobrze prosperujący, chętnie poza pannę lub wdowę do 43 lat, która chce zamieszkać na kaszubskiej wsi razem ze mną. Na tel. komórkowe nie odpowiadam. Oferty tylko poważne, foto mile widziane, rozwiedzione wykluczone.

sygn. 919

■ Jestem 24-letnim studentem (175 cm), posiadającym szerokie zainteresowania, poczucie humoru oraz wiele wspólnych pomysłów na wspólne spędzenie czasu. Lubię podróżować i dobrą muzykę. Jeżeli jesteś sympatyczną i wesołą dziewczyną w wieku 18-24 lat, szukającą prawdziwych uczuć i trwałego związku, zadzwoń lub napisz. Być może okaże się to strzałem w dziesiątkę. Nr tel. 0502-635-726

sygn. 920

■ Kawaler 41 lat, 175 cm, atrakcyjny brunet pozna panią o atrakcyjnym wyglądzie i figurze. Wyksz. wyższe lub średnie. Cel matrymonialny.

sygn. 921

■ 32-letni blondyn 180/100, Niemiec mieszkający na stałe w Niemczech pozna Polkę do 27 lat.

sygn. 922

■ Pan, który poszukuje partnerki, która zamieszkałaby u niego, niech napisze do samotnej, szczupłej, palącej bez zobowiązań, ale biednej pani około 60. Czekam na kontakt poprzez list.

sygn. 923

■ Niebogaty, kawaler, 30 lat, 173 cm, szczupły, wygląd przeciętny, trochę nieśmiały. Pozna dziewczynę, która nie szuka przygód i sponsora, niematerialistkę. Najlepiej Kościerzyna lub okolice. Wygląd nie ma znaczenia, patrzę tylko na charakter i serce. Wiek od 22-32 lat. Proszę o zdjęcie i nr telefonu. Realista.

sygn. 924

■ Jestem przystojnym kawalerem, rencistą z wysoką rentą. Mam 39/166/60, wyksz. zawodowe. Jestem uczciwy, opiekuńczy, pałę, spod znaku Ryb. Pragnę pokochać i poślubić niebrzydka panią, rencistką, 33-40 lat, 150-164 cm, z mieszkaniem. Stan cywilny obojętny. Pani może być lekko puszta, z okolic Chojnic lub Starogardu Gd. Mirek.

sygn. 925

■ Mam 47 lat 170 cm, rencista, rozwiedziony, zdrowy, o przeciętnej urodzie, bezkonfliktowy, zaradny, złota rączka, uczciwy i szczerzy, ale nieśmiały. Poznam panią o miłym wyglądzie, kulturalną, w miarę inteligentną, która ceni sobie szczerść i uczciwość. Jeśli pragniesz poznać takiego mężczyznę, jak ja i myślisz o poważnym związku, to napisz. Przebywam w ZK nie z własnej winy. Mile widziane zdjęcie i tel.

sygn. 926

■ Jarek 36 lat, kawaler, szczupły, 170 cm, wysportowany. Szukam pani, może być starsza, która jest samotna tak jak ja. Przebywam w ZK.

sygn. 927

■ Jacek, 33 lata, jestem wysokim (188 cm) brunetem, w których mieszkam moja romantyczna dusza. Kocham przyrodę, jesienny las, spacerować brzegiem morza, pisać wiersze. Chciałbym spotkać kogoś, z kim mógłbym być na dobre i tylko dobre chwile.

sygn. 928

■ Wolny i samotny, 28 lat, 181 cm, dobrze zbudowany. Jestem romantykiem, lubię długie spacerować i szczerze rozmowy. Cechuje mnie duże poczucie humoru i wieczny optymizm. Lubię dobrą muzykę, film i kuchnię. Poznam kobietę do 45 lat, wyrozumiałą, tolerancyjną, wrażliwą i czułą, która kocha życie i szuka kogoś takiego jak ja.

sygn. 929

■ Samotna wolna 54 lata, 164 cm, wyksz. średnie techniczne, zmotoryzowana z M, niezależna, bez zobowiązań, z poczuciem humoru, kulturalna, spokojna. Zainteresowania przyroda, dobra książka, taniec, jazda lub spacer. Lubię życie ułożone i spokojne. Bez nałogów. Tel. 603-644-

349, 603-932-686, proszę także o sms-y.

sygn. 930

■ Panna spod znaku Wagi, 26 lat, pracująca, niepaląca, z dużym poczuciem humoru, stała w uczuciach. Poszukuję mężczyzny, kawalera do 32 lat, pracującego, poważnie myślącego o życiu. Panowie z ZK wykluczeni. Nr tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 931

■ Szukasz prawdziwego mężczyzny, jesteś atrakcyjna, wiesz czego chcesz, to napisz do 40-latką, który ma dużo do zaoferowania. Okolice Człuchowa, Chojnice w pierwszej kolejności. Odpowiem na oferty z foto i nr tel.

sygn. 932

■ Panna 52 lata, katoliczka, 163 cm, wyksz. średnie, pracująca, pozna kawalera do 55 lat, katolika, bez nałogów, niezależnego finansowo, spokojnego. Posiadam dom z ogrodem. Mile widziany pan z samochodem. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 933

■ Kawaler 40 lat, 176 cm, szatyn bez nałogów. Na stałej rencie. Mieszkam z ojcem. Szukam uczciwej pani do 47 lat. Może być z dzieckiem. Foto mile widziane i tel. przyspieszy kontakt. Rozwódki, proszę nie pisać. Kazik z Chojnic.

sygn. 934

■ Mam 23 lata jestem wysokim (187 cm) brunetem. Jestem studentem AWF. Poznam ładną, zadbaną, miłą dziewczynę, wiek bez znaczenia. Z Malborka, ale nie tylko. Tel. 694-327-717.

sygn. 935

■ Wdowa 59 lat, lekko puszta, spokojna, uczciwa, wyksz. średnie, finansowo i mieszkaniowo niezależna. Poznam pana do 70 z własnym M, koniecznie ze Słupska lub okolic, który nie szuka przygód, a potrafi być przyjacielem. Panowie z ZK niech nie piszą.

sygn. 936

■ Sympatyczna 26-latką, atrakcyjną, ciemną blondynką, zielone oczy i długie nogi, zadbaną, wyższe wyksz., bez nałogów pozna pana, sponsora, do 45 lat, kulturalnego, zadbanego, opiekuńczego, sympatycznego i namiętnego. Zdjęcie i tel. mile widziane.

sygn. 937

■ Rozwiedziona, 31 lat, niepoprawna romantyczka, trochę zagubiona. Uczuciowa, szczerza, niezależna finansowo. Poznam pana do 40 lat, bez nałogów, który wierzy w prawdziwe uczucie. Panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 938

■ Jestem po czterdziestce, 182/87, szatyn o miłym wyglądzie, zadbaną, kulturalną niezależną finansowo. Poszukuję pani, która ma dość samotności i myśli poważnie o życiu, może być z dzieckiem.

sygn. 939

■ Panna, 38 lat, rencistka, skromna, z własnym mieszkaniem. Szukam prawdziwej przyjaźni, gdyż bardzo dokucza mi samotność. Nie oczekuję na listy od panów rozwiedzionych.

sygn. 940

■ Mam 38 lat, 177/70 kg. Mam gospodarstwo i jestem rozwiedziony,

tak potoczył się mój los. Jestem pracowity i spokojny, wierzący i nie nadużywam alkoholu. Poznam panią w wieku 25-35 lat, która lubi wieś i pięknie położone okolice. Foto przyspieszy kontakt.

sygn. 941

■ Wdowa, 58 lat. Mieszkaniowo i finansowo niezależna. Bez zobowiązań. Poznam pana w stosownym wieku i bez rażącego nalogu. Najchętniej zmotoryzowanego lub z prawem jazdy. Panowie rozwiedzeni wykluczeni. Nr tel. mile widziany.

sygn. 942

■ Wdowa, katoliczka, 53 lata, średniego wzrostu i średniej wagi. Uczciwa, szczerza bez zobowiązań finansowych i mieszkaniowych. Pozna Pana w odpowiednim wieku, uczciwego, z poczuciem humoru. Panowie z ZK wykluczeni, także ci z nalogiem alkoholowym.

sygn. 943

■ Wdowa po 40, niezależna finansowo i mieszkaniowo, średniego wzrostu, długowłosa, szczupła, zycliwa, przyjacielska, komunikatywna. Optymistycznie nastawiona do życia, pozna wdowca, kulturalnego, uczciwego, bez nałogów.

sygn. 944

■ Wdowa 61/167/80, ciemna szatynka, katoliczka, zdrowa. Poznam pana do 78, zdrowego, wysokiego, bezdzietnego, bez zobowiązań, nie szukającego przygód, zdecydowanego na małżeństwo, z mieszkaniem. Pan ze wsi mile widziany. Proszę o poważne oferty. Cel matrymonialny. Tel. (058) 682-39-48. Maria.

sygn. 945

■ Atrakcyjna z nad morza 63-letnia, o kobiecych kształtach, uczciwa, miła, wyksz. średnie, dobra emerytura, M4, Byk. Pan wysoki bez nałogów, emeryt z M i z autem, w wieku 58-66. Cel - stały związek w przyjaźni i miłości. Tel. 603-955-875.

sygn. 946

■ Wdowiec, 50 lat, 168 cm. Uczciwy, zadbany, bezkonfliktowy, bez nałogów. Pozna panią w odpowiednim wieku. Pani może być wdową lub rozwiedzioną, ale bezdzietną. Najchętniej z woj. pomorskiego. Odpiszę na każdy list ze zdjęciem. Samotny Baran.

sygn. 947

■ Kawaler, 22 lata, 182 cm, uczciwy, z poczuciem humoru. Poznam panią w Wejherowie lub okolic, w wieku 17-24 lat, lubiącą spacerować i dobrą zabawę. Foto mile widziane.

sygn. 948

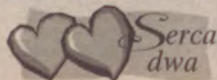
■ Jestem 39-letnim kawalerem, 170 cm, domatorem, spokojnym i pogodnym, ceniącym zaufanie i stałość w uczuciach, bez nałogów, wyksz. zawodowe. Poznam szczupłą, skromną pannę, katoliczkę, do 33, bez nałogów, o dobrym sercu, która nie szuka przygód, lecz towarzysza na całe życie. Jeżeli jesteś sama, napisz i dołącz zdjęcie. Najchętniej z Kaszub.

sygn. 949

■ Wdowa, 53 lata, rencistka, z własnym domem i małym gospodarstwem. Poznam pana do 60, niezależnego finansowo, wdowca, bez nałogów, katolika. Proszę o poważne oferty, panowie z ZK wykluczeni. Tel. ułatwi kontakt.

sygn. 950

KUPON





Jedną z pierwszych osób gratulujących Irenie Kaczyńskiej, naczelnikowi człuchowskiego Urzędu Skarbowego uzyskania certyfikatu ISO 9001: 2000 był Mirosław Maszczak, wójt gm. Przechlewo. Bardzo całusnie.



Mirosław Burak, burmistrz gminy Debrno również całował panią naczelnik, ale zachował przy tym sporą rezerwę. Czyżby w obawie przed żoną?



Żadnych oporów nie miał najwyraźniej Lech Jabłoński, wójt gminy Rzeczenica. Przed pocałunkiem jednak... głębokie spojrzenie w oczy pani naczelnik.

## POLAK POTRAFI ■ Płot na złom

**BOLSZEWO.** Właściciel jednej z posesji w Bolszewie, w gm. Wejherowo, miał pecha. Najpierw z feralnej posesji ukradziono mu 1000 m ogrodzenia ze stalowej siatki, wartej 15 tys. zł. Potem pewnej nocy zniknęło 350 słupków stalowych, wartych 9 tys. zł. Kolejnym łupem złodziei była brama stalowa z dwiema furtkami, warta z kolei 6 tys. zł, a ostatnio – stalowy zbiornik wartości 20 tys. zł. Wszystkie te zdarzenia miały miejsce od października ub.r. do maja, jednak dopiero teraz zostały „hurtem” zgłoszone policji. Właściciel stracił cierpliwość, kiedy ostał mu się tylko już prawie nieogrodzony dom.

## ■ Pracusie

**KOŚCIERZYNA.** Niezłą kondycją mogą poszczycić się złodzieje, którzy w nocy wbiegli się po rusztowaniu obok kompleksu handlowego Costerina. Następnie wybili okno w barze i ukradli 7 butelek wódki. Na zagrychę zabrali 10 paczek gumy do żucia Orbit. Tak zaopatrzeni wyważyli drzwi do sąsiedniego sklepu drobiarskiego i ukradli z kasy 585 zł. Trzeci skok wykonali na stoisko handlowe przy Costerinie. Równie udany, bo w kasie leżało sobie 300 zł. Jednak ciężka praca popłaca.

(ale, sura)

## Bytów. Czy Quasimo Konan dostanie upragnione prawo jazdy? W Polsce tylko po polsku

Langui Kovame Quasimo Konan z Ciemna pod Bytowie, aby zdobyć polskie prawo jazdy, musi zdawać egzamin w... Anglii, Irlandii lub Niemczech. Okazuje się, że w Polsce zdobycie testów egzaminacyjnych w języku angielskim lub niemieckim jest niemożliwe. Quasimo pochodzi z Wybrzeża Kości Słoniowej. Mieszka w Polsce od 4 lat. Uczy w Bytowie i okolicach j. angielskiego. Rozumie język polski, ale czytać nie potrafi. – Slabo, slabo – tak ocenia swoje umiejętności.

Mimo wielu starań instruktora nauki jazdy i jego przyja-

ciół nie udało mu się zdobyć przetłumaczonych testów egzaminacyjnych. Teraz liczy na Unię Europejską.

– Kurs nauki jazdy skończyłem w ubiegłym roku – mówi Quasimo Konan. – Na lekcje jazdy chodziłem przez ponad 4 miesiące. Mój instruktor był zadowolony. Mówił, że jest dobrze. Lubię samochody. Mam już jedno prawo jazdy, ale nigeryjskie. A w Polsce trzeba mieć tylko polskie. Teraz cała moja nadzieja w Unii Europejskiej. Dowiadywałem się i wiem, że jest możliwość zdawania testów w Anglii, Irlandii lub

Niemczech. Takie prawo jazdy w Polsce będzie już ważne. Jest mi niezbędne. Mieszkam na wsi i dojazdy do pracy zabierają mi sporo czasu. Mam nadzieję, że teraz wreszcie się uda.

– Mielśmy podobną sytuację rok temu – mówi Marta Mrożkiewicz z Ośrodka Szkolenia Kierowców Credo w Gdańsku. – Nie udało się, mimo że kontaktowaliśmy się z wszystkimi wydawnictwami z kraju. Jedynym wyjściem jest wynajęcie tłumacza przysięgłego, który musi przyjechać z kursantem na egzamin.

Gabriela Gusztyń-Popławska



Quasimo Konan (na pierwszym planie) ma trudności ze zdobyciem prawa jazdy. – Chętnie pomogliśmy, ale zdobycie testów tłumaczonych na angielski lub niemiecki jest niemożliwe – mówią pracownicy Ośrodka Szkolenia Kierowców Credo w Gdańsku.

Fot. G. Popławska

## Jabłko i jabłoń. Strzelcy wyborowi Trzeba mieć oko



2. Rafał Rumiński (z lewej) i Radosław Rumiński ćwiczą wraz z tatą na miejskiej strzelnicy w Prabutach.

Fot. Justyna Sikorska

Mozna o nich powiedzieć, że zawsze strzelają w dziesiątkę. Do tego mają niezłe oko. To, że tata strzela wyborowo, nikogo nie dziwi. W końcu to policjant. I widać naprawdę kocha strzelectwo, skoro „zaraził” swoją pasją obydwu synów.

Waldemar Rumiński, kwidzyński policjant ćwiczy na miejskiej strzelnicy w Prabutach, gdzie mieszka. Całkiem niezłe mu to wychodzi, gdyż z zawodów strzeleckich, w których uczestniczy, przeważnie przywozi medale i puchary.

Jego synowie, Radek i Rafał, poszli w jego ślady.

– Ćwiczę razem z synami, wspólne hobby bardzo nas zbliża – mówi Waldemar Rumiński. – Fajnie, że możemy z tatą spędzać wolny czas –

potwierdza 16-letni Rafał, uczeń Gimnazjum w Prabutach. – Przy okazji zdobywamy umiejętności. Uczy nas przecież prawdziwy mistrz. Mam nadzieję, że kiedyś mu dorównamy.

– Z każdym rokiem jesteśmy lepsi – dodaje 18-letni Radek, uczeń LO w Prabutach. Justyna Sikorska



Waldemar Rumiński wiele razy zwyciężał w zawodach strzeleckich.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

## Kartki z kalendarza

### ■ Julia - imieniny 22 maja

Julia to kobieta niezwykle uporządkowana, jest stateczna i zrównoważona, o bystrym, analitycznym umyśle. Jest żądną władzy, ale w dyskretny i nienarzucający się sposób – traktować to można jedynie jako zaletę. Jest do tego niezwykle pracowita, co czyni ją zarówno doskonałym handlowcem jak i aktorką.

### ■ Grzegorz - imieniny 25 maja

Grzegorz jest mężczyzną o bardzo dobrym i szlachetnym charakterze. Posiada ogromny czar i urok osobisty, który łatwo zauważalny jest przez liczne wielbicielki. Lubi ciągle zmiany, dalekie podróże i afery miłosne.



- Ambitna, niezależna i troskliwa – tak o Joannie Gierszewskiej mówi jej mąż.

Fot. Monika Smół

### ■ Joanna - imieniny 24 maja

Joanna to kobieta bardzo energiczna i niezależna, ceniąca sobie własną indywidualność. Potrafi być dobrym przywódcą, kierownikiem lub szefem, gdyż łączy w sobie dobrą znajomość ludzkich charakterów z uszanowaniem wartości moralnych i wrodzoną władczą naturą. Lubi spokój rodzinnego ogniska i miłe towarzystwo.

### ■ Opiekuńcza

O Joannie Gierszewskiej, powiatowym rzeczniku konsumentów w Chojnicach opowiada mąż, Maciej:

– W 100 procentach zgadzam się z tą charakterystyką imienia Joanna. Nie wiem, czy to przypadek, ale coś w tym jest. Moja żona jest właśnie taka: bardzo ambitna, zawsze dąży do zamierzonych celów. Wykazuje przy tym dużo energii i... cechy przywódcze. Potrafi wspaniale zadbać o dom rodzinny, jest bardzo opiekuńcza, ceni sobie czas spędzany w dobrym towarzystwie lub w zaciszu rodzinnym.

## Uwaga. Akcja „Dziennika” To mnie nie kręci

Rozpoczynamy dzisiaj akcję ph. „To mnie nie kręci”, która ma uświadomić dzieciom i młodzieży, że nie warto marnować sobie życia pijąc alkohol i zażywając narkotyki. Od poniedziałku, codziennie, na łamach „Dziennika” pisać będziemy o zagrożeniach, jakie wśród młodych ludzi niosą używki. Porozmawiamy z fachowcami – terapeutami i lekarzami oraz z młodzieżą o początkach i przyczynach picia i brania, wreszcie o tym, gdzie można znaleźć pomoc. Każdego dnia będziemy pisali o innym aspekcie uzależnień, tak, abyście – wy młodzi ludzie, ale także wasi rodzice i nauczyciele – uzyskali jak najwięcej fachowych i konkretnych informacji o profi-

laktycie, skutkach i przyczynach narkomanii i alkoholizmu. W czwartek oddamy w Państwa ręce specjalne wydanie „Dziennika” ph. „To mnie nie kręci”, w którym na kilkunastu stronach, niejako w pigułce, opiszemy te zagrożenia. Zapytamy uczniów, nauczycieli, policjantów i lekarzy, jak oni widzą te problemy, jaka jest ich skala w regionie śluskim i Polsce. Znajdą się w nim adresy poradni uzależnień w regionie, reportaże i wywiady, w których młodzi ludzie opowiedzą, dlaczego i kiedy popadli w uzależnienie.

– A jest o czym pisać, teraz jest odpowiedni czas aby o tych problemach mówić – zapewnia Urszula Szyca Modras, dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej

w Bytowie. – Wakacje to czas wzmożonego zagrożenia. Informowanie, a nawet wyposażenie dzieci, młodzieży i rodziców w umiejętność radzenia sobie z zagrożeniem i odpowiednią wiedzę jest podstawowym elementem. W wakacje dzieci będą się nudzić i wtedy są bardziej otwarte na tego typu pokusy. Rodzice muszą mieć tego świadomość. Alkohol łatwo rozpoznać a narkotyki? Dwa lata temu w Bytowie prowadziliśmy wspólną akcję z Towarzystwem Zapobiegania Narkomanii. Informacja docierała do rodziców, młodzieży i dzieci nawet z kościelnej ambony. Przyniosło to oczekiwany skutek. Było mniej ucieczek. Mamy nadzieję, że teraz też tak będzie.

(a.ch, GG)

## Gmina Studzienice. Dwie drogi do wyboru Nikotynie i alkoholowi STOP

W Ośrodku Kultury w Studzienicach podsumowano, trwający od września, program „Nikotyna i alkohol STOP”. Realizowany był on w trzech gimnazjach: Studzienicach, Półczynie oraz Ugoszczy. W pierwszym etapie prowadzące akcję: Janina Schweda, Alina Półlocka, Beata Czapiewska oraz Gabriela Burant przeprowadziły wśród gimnazjalistów ankietę na temat

opracowano program działań. – Chcieliśmy, aby uczniowie zrozumieli, jakie są koszty nałogu – mówi Gabriela Burant. – Np. co można sobie kupić zamiast paczki papierosów i ile można zaoszczędzić w ciągu całego roku. Młodzieży pokazaliśmy tylko dwie drogi: życie bez nałogów lub z nimi. Decyzja należy do nich.

W ramach realizacji programu zostały przeprowa-

dzone dwa konkursy. Do jednego z nich zostali włączeni również uczniowie szkół podstawowych. W konkursie plastycznym w klasach I-III pierwsze miejsce zajęła praca Krystiana Matyszewskiego, a w klasach IV-VI Angeliki Chamier Gliszczyskiej. Gimnazjaliści mieli natomiast napisać utwór literacki w dowolnej formie. Jury najbardziej spodobał się wiersz uczniów ze Studzienic: Katarzyny Stępień i Rafała Taraszewicza. (iKa)



## Strażackie zmagania

W sobotę o godz. 15 na boisku mieszczącym się przy szkole rozpoczęły się gminne zawody strażackie. O miano najlepszej drużyny będą walczyć strażacy-ochotnicy z grup młodzieżowych. Do udziału zgłosiło się 12 drużyn z gminy Tuchomie. Najlepsze drużyny będą reprezentować gminę w zawodach powiatowych. Po zmaganiach młodych strażaków odbędzie się festyn, na zakończenie planowana jest zabawa.

## W SKRÓCIE

### ■ Kanalizacja

**CZARNA DĄBRÓWKA.** Dwa miliony złotych kosztować będzie budowa kanalizacji grawitacyjno-tłocznej w miejscowościach Unichowo, Nożyno, Nożynko i Kleszczyniec prowadzącej do oczyszczalni ścieków w Czarnej Dąbrówce. – To jedna z ważniejszych inwestycji w tym roku – mówi Wojciech Gralak wójt gminy. – 65 procent środków otrzymaliśmy z Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w ramach programu Sapard. Resztę dołożyliśmy ze środków własnych i pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska. Jeśli wszystko pójdzie zgodnie z planem to budowa kanalizacji zakończy się w lipcu.

### ■ Bez nałogów

**CZARNA DĄBRÓWKA.** „Trzeźwy umysł bez nałogów” – konkurs plastyczny pod takim hasłem zorganizowała Biblioteka Gminna. Biorą w nim udział uczniowie szkół podstawowych i gimnazjalistów. – Do tej pory wpłynęło ponad 20 prac – mówi Celina Marcinkowska z biblioteki. – Czekamy na kolejne.

(GG)

## Lekkoatletyka. Skakali, rzucali, biegali Sportowe czwartki

Uczniowie szkół podstawowych brali udział w czwartych zawodach w ramach 4 edycji

„Czwartków Lekkoatletycznych”. Dobrze wypadli uczniowie szkoły z Luzina. (II)

## Wyniki

|                                                                               |                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>rocznik 1991 - dziewczęta</b>                                              | 3,93 m – Luzino                                                                              |
| 60 m – Joanna Werra – 8,98 m – SP 2 Bytów                                     | <b>chłopcy - 60 m</b> – Mateusz Sabisz – 8,75 s – SP 2 – Bytów                               |
| 300 m – Dorota Lemańczyk – 50,15 s – Kołczygłowy                              | 300 m – Jacek Dybowski – 49,16 s – Luzino                                                    |
| 600 m – Joanna Hommerik – 2,02.23 min – Konarzyny                             | 1000 m – Łukasz Brzeziński – 3,31.20 min – SP 5 Bytów                                        |
| skok wzwyż – Karolina Rudnik Borzytuchom i Justyna Ostrowska – Łubno – 120 cm | skok wzwyż – Krzysztof Krol – 135 cm – SP 5 Bytów                                            |
| rzut piłeczką palantową – Ewa Reglińska – 40 m – SP 5 – Bytów                 | rzut piłeczką – Jakub Baranowski – 62 m – Luzino                                             |
| skok w dal – Magda Zindel – 4,19 m – Luzino                                   | skok w dal – Jacek Dybowski – 4,34 m – Luzino                                                |
| <b>rocznik 1993 - dziewczęta</b>                                              | <b>rocznik 1992 - dziewczęta</b>                                                             |
| 60 m – Ewelina Wawro – 9,40 s – SP 28 Gdynia                                  | 60 m – Mateusz Stefanowski – 8,10 s – Luzino                                                 |
| 300 m – Milena Kosiedowska – 55,21 s – Kołczygłowy                            | 300 m – Artur Jakubek – 46,09 s – Nakla                                                      |
| 600 m – Angelika Bezok – 2,02.17 min – Rzeczenica                             | 1000 m – Przemysław Stomiński – 3,13.57 min – SP 5 Bytów                                     |
| skok wzwyż – Milena Kosiedowska – 125 cm – Kołczygłowy                        | skok wzwyż – Artur Reszka – Parchowo i Patryk Dampc – Łozino – 145 cm                        |
| rzut piłeczką – Justyna Siwik – 30,5 m – SP 2 Bytów                           | rzut piłeczką palantową – Mateusz Mielewicz – 58 m – Luzino                                  |
| skok w dal – Agnieszka Skweres – 3,66 m – Tuchomie                            | skok w dal – Mateusz Stefanowski – 5,15 m – Luzino                                           |
| <b>chłopcy - 60 m</b> – Mateusz Potarzycki – 9,27 s – SP 2 Bytów              | <b>rocznik 1992 - dziewczęta</b>                                                             |
| 300 m – Robert Prądyński – 52,98 s – SP 2 Bytów                               | 60 m – Milena Mroczek Gliszczyska – 9,19 s – SP 5 – Bytów                                    |
| 1000 m – Marek Mański – 3,27.90 min – Nakla                                   | 300 m – Monika Drozd – 49,03 s – Przechlewo                                                  |
| skok wzwyż – Mateusz Szymczak – 135 cm – SP 28 Gdynia                         | 600 m – Aneta Palkowska – 1,56.65 min – Luzino                                               |
| rzut piłeczką – Patryk Augustynowicz – 48 m – Nakla                           | skok wzwyż – Milena Mroczek Gliszczyska SP 5 Bytów 1 Kamila Szczypior – Borzytuchom – 115 cm |
| skok w dal – Damian Kozłowski – 4,18 cm – SP 28 Gdynia                        | rzut piłeczką – Marta Kąkol – 48 m – Luzino                                                  |
|                                                                               | skok w dal – Aneta Palkowska –                                                               |

R E K L A M A

**SWISSMED**  
Szpital  
Szpital Swissmed  
tel. (058) 345 44 55,  
Gdańsk ul. Wileńska 44  
Przychodnia Swissmed  
tel. (058) 340 01 40  
Gdańsk ul. M. Skłodowskiej Curie 5  
Prywatne pogotowie medyczne  
tel. (058) 524 1 524  
Infolinia  
0801 665 115, 0603 344 999  
www.swissmed.com.pl  
97352A

**OGŁOSZENIE**  
Przedsiębiorstwo Państwowej Komunikacji Samochodowej w Bytowie,  
77-100 Bytów, ul. Wybickiego 2  
**wydzierżawi następujące pomieszczenia:**  
1. magazyn wolno stojący o powierzchni 205 m<sup>2</sup>, wyposażony w instalację elektryczną i wodno-kanalizacyjną, z przeznaczeniem na działalność gospodarczą.  
2. pomieszczenia o powierzchni 150 m<sup>2</sup> wyposażone w instalację elektryczną i wodno-kanalizacyjną, z przeznaczeniem na nieuciążliwą działalność gospodarczą lub administracyjno-biurową.  
Proponujemy konkurencyjne ceny za dzierżawę ww. pomieszczeń.  
Osoba upoważniona do kontaktów - pani Lidia Chabowska, nr telefonu kontaktowego 059 822-34-21.  
107086A

**PRACA**  
**ZATRUDNIĘ**  
ABSOLWENTÓW - praca sezonowa przy zbiorach owoców. **Szwecja** 5-12 tyg. Przeciętne zarobki 150 zł/ dzień. 058/520-28-81, 0 5 8 / 3 4 4 - 2 4 - 4 5, 058/344-29-08 www.interregion.home.pl

**KIEROWCÓW z samochodem osobowym** praca w Szwecji przy zbiorze owoców (1,5 do 3 miesięcy). **Wyjazd i pobyt sponsorowany.** Przeciętne zarobki 5.000 zł/m-c netto. 058/344-24-45, 0 5 8 / 3 4 4 - 2 9 - 0 8, 058/520-28-81 www.interregion.home.pl

**OPIEKUNKĘ** - nianię do dwuletniej, zdrowej dziewczynki zatrudnić. Niezależną, cierpliwą, opiekuńczą, młodą, estetyczną panią z umiejętnościami praktycznymi i wychowawczymi. Tylko z zakwaterowaniem. Tel. 0603-884-219 lub 058/694-36-11 po godz. 19

**PRACOWNIKÓW** platformy wiertnicze, 0-602-618-747  
**PRZEDSTAWICIELI** handlowych na powiat bytowski i okolice Miastka poszukuje firma Data Group Partner Telekomunikacji Polskiej SA. Zgłoszenia przyjmowane będą 24 i 25 maja, w godz. od 9 do 13 - Bytów, ul. Pochyła 9, tel. 822-64-16, Miastko, ul. K. Wielkiego 7, tel. 857-21-65

**KIEROWCA** BCE, kawaler, świadectwo kwalifikacji, A D R + c y s t e r n y, 0-691-087-819  
**KIEROWCA** kat. BCE świadectwo kwalifikacji praktyka w zawodzie, paszport, (0-59) 843-88-04  
**STUDENTKA** szuka pracy na sezon, Łeba, Słupsk, Lębork, 0-698-140-961

**CIĄGNIK** MTZ 82, mała kabina, cena 14.000 zł, tel. 0601968424  
**DAEWOO** Matiz Life, 15800 zł, złoty metalik, AA, I, RM, SP, Czulchów, (0-59) 834-15-91  
**FIAT** 126p, 1994 czerwony, odcięcie zapłonu, radiomagnetofon, stan dobry, 0-601-710-915  
**FIAT** 126p, 44 500 km, 3500,-, garażowany, stan bdb, I właśc. (kobieta), (0-58) 320-33-32 8.00-16.00

**Prace sezonowe w Skandynawii** (zbiory, kemping, hotele, ogrodnictwo). Minimalna płaca 5000-6000 zł/miesiąc. **Przy zbiorach owoców rekordowe dniówki nawet do 1000 zł.** Wyjechało z nami ponad 10 tys. uczestników. 058/520-28-81, 058/344-24-45, 058/344-29-08 www.interregion.home.pl

**KUCHARZA** i osoby z doświadczeniem do pracy w barze w Łebie na sezon, (0-59) 862-49-90, 0-608-041-370  
**MUZYKÓW** mających dobry kontakt z publicznością do występów w barze w Łebie na sezon, (0-59) 862-48-67, 0-606-350-805

**PRACOWAŁES:** Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek, (0-58) 301-82-63  
**PRACOWNIKÓW** zatrudnionych: Niemcy, Holandia rozliczę, (0-58) 307-44-82

**AMBITNA** rzetelna dyspozycyjna studentka, średnie ekonomiczne, podejmie pracę. Słupsk, 0-696-893-961  
**DWIE** studentki szukają pracy sezonowej, 0-696-893-961

**ARO** 244D 1984, po blacharce, zarejestrowany, OC, sprawny tech, (0-59) 861-55-46  
**CIĄGNIK** C-360 1982, stan dobry, 9000 zł, Mirachowo, 685-54-28, 0-507-042-090  
**FIAT** Punto 2, 2002 r., 1.9D bogate wyposażenie, 0694-132-125  
**FIAT** Punto, 1998, 16800 zł, 4 drzwi, (0-58) 562-15-94

**MERCEDES** Sprinter 312, 98 r., 97 000 km, 54 000,-, blaszak długi, wysoki, (0-58) 682-33-81  
**MITSUBISHI** Colt, 1.4, 1981 r., (0-59) 834-41-83 po 19.00  
**MOTOR** przyczepny do łodzi, magiel ręczny na korbę, Słupsk, (0-59) 842-59-44

**FORD** Fiesta, 1.3, 1997, 16900 zł, 4 drzwi, klima, bez- w y p a d k o w y, (0-58) 562-15-94  
**HYUNDAI** Exell, 1.5, 1988, 2000 zł, czerwony, sedan, 0-608-712-088  
**KOSIARKA** rotacyjna, czeska, mało używana, cena, ok. 2600 zł, tel. 0601968424  
**MAN** 22/291, kontener, izoterma, winda Csmarowanie 8,20 x 2,45 + przyczepa izoterma winda 7,40 x 2,45 33 500 zł, Słupsk, 0-602-329-674  
**FIAT** Punto 2 1.9D 2002 r., bogate wyposażenie, 058/684-03-39  
**FIAT** Punto 2, 2002 r., 1.9D bogate wyposażenie, 0694-132-125  
**FIAT** Punto, 1998, 16800 zł, 4 drzwi, (0-58) 562-15-94

**NACZĘPA** niskopodwoziowa, ładowność 18 ton lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731  
**OPEL** Astra Classic kombi, 1.6 benzyna, 99/00 r., 100 000 km, 23 000,-, srebrny metalik, 2x airbag, AA, CZ, R CD, kupiony w Polsce, 0-696-616-257  
**OPEL** Corsa, 1.4, 1996 r. (XII), 15 000 zł, złoty, (0-52) 397-70-18 po 16.00  
**OPEL** Omega, 2.3 TDi, 1993 r., bordo metalik, Damnica, (0-59) 811-39-29, 0-502-235-397  
**OPEL** Vectra 1991 r., 1.8i autoalarm, centralny zamek, radiomagnetofon, wspomaganie kierownicy, stan bdb, 9000 zł, 0888-280-006

**POLONEZ** Caro, 1.5 benzyna, 94 r., 76 000 km, 3700,-, złoty metalik, AA, R, (0-58) 684-32-83  
**PRZYCZĘPA** samobieżająca T010/2 wyprodukowana w Mirosławcu, 1987r., 0-503-710-676  
**RENAULT** C siodłowy R-330 1988r stan dobry, nowy rozrusznik 0-601-664-126, 0-607-969-399  
**RENAULT** Megane kombi, 2001 r., halogeny, podnośnik szyby przedniej prawej, drzwi tylne lewe, 0-501-264-015  
**SKODA** 120 L, 1985, 1200 zł, (0-59) 861-16-20  
**VOLVO** FL 608, 39500 zł, kontener, winda webasto, blokada mostu 6,2 x 2,45, Słupsk, 0-602-329-674

**VOLVO FL 608**, kontener winda webasto, blokada, mo-  
stu 6,2x2,45, 0-602-329-674

**VW Golf III kombi**, 1,9 TDI,  
1994, 18900 zł, bezwypad-  
kowy, (0-58) 562-15-94

**VW Golf III**, 1,9 TD, 93 r., 17  
500,-, sprzedany 2001 r. z  
Niemiec, II właśc., AA, CZ,  
EL, stan idealny,  
0-888-113-522

**VW Polo**, 1,2, 2003r., cena  
32000 zł, 0-609-550-711

**WIDLAK** Butlar 3,5 t. sprze-  
dam, Słupsk, 0-506-111-611

**Al Gotówka. Osobowe**,  
dostawcze 554-44-00,  
0604-215-315

**Al Gotówka. Osobowe**,  
dostawcze 554-44-00,  
0606-672-280

**DAEWOO Tico**, Lanos, Ma-  
tiz, Nubira., Gotówka.,  
(0-58) 561-39-14,  
0-602-312-873

**FIAT**, Seicento, Punto, Uno,  
Cinquecento. Gotówka,  
(0-58) 561-39-14,  
0-602-312-873

**KUPIĘ** części do D75 różne,  
058/684-03-39

**OPEL Astra**, Corsa, Vectra,  
Polonez., Gotówka.,  
(0-58) 561-39-14,  
0-602-312-873

**SKODA**, Favorit, Felicia,  
Octavia, Fabia, Gotówka.,  
(0-58) 561-39-14,  
0-602-312-873

**TERENOWE** auto kupię do  
80 000 zł, Gdańsk,  
0-608-317-717

**WAŁY** ławkowe, Pokosówki,  
Prase z owijarką, wedkę pil-  
nie kupię, 0-603-756-551

**NIERUCHOMOŚCI**

**SPRZEDAM**

**BOROWY MŁYN**, gm. Lipni-  
ca, działka budowlana-rekre-  
acyjna nad jeziorem Gwiaz-  
dy, 0-501-527-494

**BORY Tucholskie**, działki  
budowlane od 1000 do 2500  
m kw., 7-8 zł/m kw.,  
(0-52) 336-10-10 wieczorem

**CZŁUCHÓW**, mieszkanie w  
centrum, 50 mkw,  
(0-59) 834-27-63

**DĘBNICA KASZUBSKA**,  
dom jednorodzinny pod la-  
sem 100m kw i,  
(0-59) 813-19-44

**DZIAŁKA** bud. 1670 m kw.,  
malownicze położenie, Sul-  
min, przylegająca na granicy, 9  
km od Gdańska, blisko j.  
O t o m i ń s k i e g o ,  
(0-58) 684-96-79

**Firma budowlana**  
„VENUS”

• budowa mieszkań, domów  
• 81-198 Kosakowo (Mosty)  
• tel./fax (058) 679-10-86  
• e-mail:  
• michalek.ryszard@xl.wp.pl

• zaprasza wszystkich  
• chętnych, którzy w  
• przyszłości chcą kupić  
• mieszkanie lub dom,  
• do obejrzenia mieszkań  
• - Mosty k. Gdyni,  
• ul. Słoneczna 1.

• Prowadzimy nabór  
• nowych klientów.

**GDAŃSK** Oliwa, 430 m kw.,  
760 000,-, wolno stojący, pod  
lasem, może być 2-rodzinny,  
działka 692 m kw., 2 garaże,  
0-606-388-969

**GDYNIA** Nowoworco-  
wa, 3-pok. 74,3 m kw par-  
ter, 205 tys. z miejscem  
post. Inpro,  
(0-58) 340-03-82 www.in-  
pro.com.pl

**GOŁUBIE** k. Wieżycy, dział-  
ka budowlana 1300 m kw.,  
malownicze okolice, lasy, je-  
ziora, 0-505-827-586

**GÓRZYNO** dom na wsi 18  
km od Lęborka sprzedam,  
0-609-701-989

**KASZUBY** tano,  
www.dzialki.ka-  
szuby.pl,  
(0-59) 841-01-14

**KONARZYŃKI** działka bu-  
dowlana 1000 m kw.  
0 5 8 / 5 6 - 3 7 6 - 2 3 ,  
0-606-653-644

**LĘBORK** Centrum mieszka-  
nie 3-pokojowe. Cena do  
uzgodnienia, 0-603-474-171

**LĘBORK** domek jednorod-  
zinny 99m2, 0-607-500-433

**LĘBORK** mieszkanie 3-po-  
kajowe, 54m2, IV piętro,  
(0-59) 862-62-73

**LĘBORK** mieszkanie jedno-  
pokojowe parter 32m2 sprze-  
dam, (0-94) 343-02-88

**LĘBORK** os. Sportowa,  
mieszkanie, 48m2, 2-pokojowe,  
2piętro, 0-603-758-399

**LĘBORK** Reja, 57-m, I p.,  
(0-59) 866-13-56

**LĘBORK**, Centrum mieszka-  
nie 62 m2, I piętro,  
(0-91) 487-12-29

**LĘBORK**, dom na działce  
700 m2 + dobudowa pokój z  
kuchnią, (0-59) 863-16-18

**LĘBORK**, działki budowlane,  
0-502-563-755

**LĘBORK**, mieszkanie 4-po-  
kajowe 0-602-418-089,  
(0-59) 862-72-38

**LĘBORK**, pawilon handlowy  
12 m kw na Targowisku Miejs-  
kim, 0-506-325-412

**LĘBORK-centrum** mieszka-  
nie 2-pokojowe 53 m2,  
(0-59) 862-82-83

**LUBICHOVO** sprzedam  
dom jednorodzinny w cen-  
trum, dwa pomieszczenia  
handlowe, pow. 240 m kw,  
(0-58) 588-52-78

**ŁEBA** działka budowlana z  
eundamentem sprzedam,  
0-501-784-292

**ŁEBA** mieszkanie 3-pokojowe,  
podwórko 1/2 budynku  
gospodarczego,  
(0-59) 861-11-53,  
0-608-167-925

**MALBORK**, centrum nowy  
dom, wolno stojący, pow.  
działki 340 m kw.,  
(0-55) 272-57-84 po 17.00

**MOSINY**, pół domu, nowe  
okna, CO, elektryka, ogród  
850 mkw, cena 75 000 zł,  
(0-59) 832-15-45,  
0-693-779-567

**NOWA** Wieś Lęborska dział-  
ka budowlana zdecydowanie  
sprzedam, (0-59) 861-21-34,  
0-604-419-728 wieczorem

**NOWA** Wieś Lęborska dział-  
ki budowlane w dobrym  
punkcie sprzedam,  
(0-59) 861-21-32

**NOWA** Wieś Lęborska,  
działki budowlane w dobrym  
punkcie, warunki zabudowy,  
(0-59) 861-21-32

**OSIEK** gmina działka lub  
działki siedliskowe, 3 ha, 1  
USD/ m kw. Pięknie położone  
w lasach., 0-605-993-352  
0-505-055-017

**SKARZEWY** dom piętrowy,  
garaż. Budynek gospodarczy  
mieszkalny, duży garaż na-  
dający się na działalność.  
Całość na jednej działce,  
0-602-474-868

**SŁAWNO** ul. Matejki 5, 170  
m + 100 m, Do wynajęcia po-  
mieszczenie handlowo-uslu-  
gowo-produkcyjne,  
(0-59) 810-77-85 w godz. od  
7 rano do 11

**SŁUPSK**, Box na Manhata-  
nie, (0-59) 845-46-59

**SMĘTOWO** działkę budow-  
laną uzbrojoną 900 m kw., 5  
km od Kartuz sprzedam,  
058/684-03-39

**SPÓŁDZIELNIA** Miesz-  
kaniowa „Dom Nad Słup-  
ią” planuje budowę  
mieszkań w Słupsku, ce-  
na od 1519-1645 zł/m kw,  
termin rozpoczęcia paź-  
dziernik 2004,  
(0-59) 843-01-54

**SULMIN**, budowlana 1670  
m kw., malownicze położe-  
nie, przylegająca na granicy, 9  
km od Gdańska, blisko j.  
O t o m i ń s k i e g o ,  
(0-58) 684-96-79

**TCZEWSKIE ŁĄKI**, dom  
piętrowy, 210 m kw, ogrze-  
wanie pompa ciepła, ogród  
3500 m kw, cena 258.000 zł,  
(0-58) 531-42-01,  
0-504-341-135

**TRASA** Słupsk -Gdańsk  
działkę siedliskową 1,03 ha  
cena do negocjacji. Zoch-  
wo, 0-603-131-597

**LĘBORK** mieszkanie sprze-  
dam lub zamienię na domek,  
0-506-437-788

**LĘBORK** Targowisko miej-  
skie lokal handlowy 12m2  
sprzedam lub wynajmę,  
(0-59) 862-47-03,  
0-602-536-148

**LĘBORK** zamienie M-4, wła-  
snościowe 60 m2 parter, na  
mniejsze, (0-59) 862-40-95  
po 19.00

**LĘBORK**, odnajmę pokój z  
dostępem do łazienki i kuch-  
ni, (0-59) 862-08-84,  
0-697-237-314

**LĘBORK**, ul. Traugutta -ga-  
raż sprzedam,  
(0-59) 840-28-52

**ŁEBA** dom odnajmę,  
0-693-370-088

**ŁEBA** pomieszczenie do wy-  
najęcia 65m2,  
0-692-106-555

**ŁEBA**, dom w centrum do  
wynajęcia na działalność  
handlową, 0-693-370-088

**MALBORK**, Centrum  
Handlowe (3000 m kw)  
ścisłe centrum miasta,  
odnajmę lokale handlo-  
we od 27 do 110 m kw.,  
0-605-444-545

**MAZURY**, 8 ha, ziemia rolna,  
10 km od Mikolajek, w pobli-  
żu las, jeziora, sprzedam,  
0-888-018-869

**PAWILON** przenośny, sklep  
na kółkach, 5 komputerów  
sprzedam, 0-508-621-421

**PRZEDSIĘWZĘCIE** do przy-  
czepki campingowej 4,5 m nowy  
sprzedam, 0-600-052-688

**SŁAWNO**, Wynajmę pół do-  
mu z ogrodem,  
(0-94) 372-71-62,  
0-502-064-740

**SŁUPSK**, Działka ogrodni-  
cza z domkiem ładna, drze-  
wa i krzewy owocowe sprze-  
dam, (0-59) 843-76-36

**SŁUPSK**, lokal biurowo-  
usługowy, lub apartament 40  
m kw, (0-59) 842-50-37

**SŁUPSK**, przyjmę na pokój  
studentkę lub kobietę pracu-  
jącą, (0-59) 843-31-35

**STAROGARD** Gd., ul. Gdań-  
ska 14, oddam w najem po-  
mieszczenie handlowe 70 m  
kw, (0-58) 588-58-78

**TCZEW** centrum, lokal 80 m  
kw odnajmę, 0-693-780-470

**WEJHEROWO** pokój osobie  
samotnej wynajmę,  
(0-59) 862-32-52

**LĘBORK** garaż blaszak tanio  
sprzedam, (0-59) 862-45-39

**LĘBORK** garaż blaszak w  
dobrym stanie sprzedam,  
0-605-041-672 po 18.00

**LĘBORK** garaż do wynajęcia  
I Armii WP, (0-59) 862-65-36

**LĘBORK** lokal 30 m2 z prze-  
znaczeniem na sklep, sprze-  
dam lub wydzierżawię 0-59  
862-54-21

**LĘBORK** M-2 odnajmę,  
0-506-544-963

**LĘBORK** mieszkanie 2-po-  
kajowe do wynajęcia,  
0-605-691-031

**LĘBORK** mieszkanie 3-po-  
kajowe do wynajęcia lub sprze-  
dania, (0-59) 862-71-88,  
0-602-551-249

**BERLIN**-Gdańsk-przejazdy-  
-lotniska, BUS-8 miejsc,  
059/844-28-46, 603-129-  
980d.bus@wp.pl

**EUROBAJAN** bus 9 osobo-  
wy, 0-604-458-732

**HANNOVER** Berlin Braun-  
schweig, (0-58) 344-55-54

**MIKROBUSY**, kraj, zagranica,  
(0-58) 520-28-01

**BOAZERIE**, deski podłogo-  
we, listwy, (0-58) 342-54-31

**CHŁODZIARKO**-zamrażarka  
Caravell tanio sprzedam,  
0-602-740-331

**GLAZURY**, łazienki  
www.mozaika.pomorz.pl

**POMPE** ciepła OCHSNER  
do c.w.u., 7000 zł,  
0-609-701-989

**SIATKA** ocynkowana i po-  
wlekaną, słupki, bramy.  
Skrzeszewo koło Żukowa,  
tel. 058/681-88-20

**SIATKI**, słupki, druty-kolca-  
sty, (0-59) 847-13-29

**SILNIK** 4KW, zbiornik 1000 li-  
trów, (0-59) 834-50-43

**WIRÓWKI** do mleka, Doja-  
rke baka z silnikiem, brony,  
przyczepki sprzedam,  
0-607-798-681

**LIKWIDACJA** alkoholizmu,  
narkomanii- jednorazowo,  
(0-58) 663-74-74

**OBERON**, badania lekar-  
skie, (0-58) 531-14-52

**PROFESJONALNE** leczenie  
stanów poalkoholowych -  
dyskretnie, 0-604-648-944

**RUSZTOWANIE** klinowe,  
min. 50 m, 0-508-180-183

**CZYSZCZENIE** dywanów i  
tapicerki, Lębork,  
0-608-102-585

**SUPER** schody, przepiękne  
balustrady. www.schody-  
profil.pl, 0-502-055-831

**BEAGLE** sprzedam półrocz-  
ną suczkę, rodowodową,  
(0-58) 562-72-31,  
0-601-733-378

**KLACZ** rasy wielkopolskiej z  
obustronnym pochodzeniem  
sprzedam, (0-59) 861-11-53,  
0-608-167-925

**KONIE**- klacze 6 i 17 letnią  
wielkopolskie z pochodze-  
niem sprzedam,  
0-600-129-021

**KUCYKA** ogierka dwuletnie-  
go sprzedam, 058/684-50-59

**DOM**

**SPRZEDAM**

**ZDROWIE I URODA**

**RÓŻNE**

**GINEKOLOG**  
0501/536-770  
dyskretnie

**GINEKOLOG**  
0604/823-164  
Bezzabiegowo!

**RHODESIAN** ridgeback.  
Szczepięta rodowodowe,  
(0-58) 771-10-81,  
0-600-746-584

**SHAR-pei**, 0-601-167-665

**SPRZEDAM** klacz,  
(0-59) 810-49-43, Sławsko

**SUKA** hodowlana Posokow-  
ca Bawarskiego złoty medal  
na wystawie międzynarod-  
wej, (0-59) 822-33-57

**ROŚLINY**

**RÓŻNE**

**JODEŁA** kaukaska, kalifor-  
nijska, srebrny świerk-sa-  
dzonki, iglaki doniczko-  
wane. Szkółka leśna,  
(0-58) 684-54-75

**PSZENICĘ** sprzedam,  
(0-58) 536-94-45

**OSWIATA**-Lingwista  
szkolenia operatorów ciężkich ma-  
szyn budowlanych i drogowych:  
koparki- ładowarki, ko-  
parki jednonaczyniowe,  
ładowarki jednonaczynio-  
we, spycharki, walce dro-  
gowe, wózki podnośnik-  
owe i platformowe, beto-  
niarki, zagęszczarki i ubi-  
jaki wibracyjne, montaży-  
sta rusztowań budowl-  
nych 058/341-21-82,  
0 5 0 4 / 2 5 6 - 0 8 0 ,  
0501/251-863

**OSWIATA**: szkolenia  
spawaczy- kursy spawa-  
nia podstawowego, elek-  
tryczne, gazowe, CO2,  
stal nierdzewnych, SEP,  
aluminium, PRS w argo-  
nie. Kursy pedagogiczne,  
palaczy kotłowni olejowo-  
gazowych, wózki widlo-  
we, służb SEP i BHP,  
agregaty prądowocze,  
sprężarki. inne,  
341-21-82

**SADZONKI** świerku 20 gr  
sztuka, (0-58) 685-55-70

**ŚWIERK** klujący srebrny,  
(0-59) 810-59-60 po 17,  
0-606-932-360

**ZIEMIENIAKI** „ASTERIX” ku-  
pię, 0,40 zł/kg.  
0609-617-682

**POŻYCZKI OD RĘKI**.  
Dochód 600 zł netto,  
(0-59) 857-35-47

**POŻYCZKI** pod nieruchomości  
bez zdolności kredyt-  
owych, 0-608-274-542

**POŻYCZKI**-chwilówki!  
Natychmiast! od  
200 zł. Bez zaświad-  
czeń o dochodach!  
(0-58) 771-47-20,  
0-801-807-807 (koszt połą-  
czenia 33 gr)

**STUDIA** medyczne,  
kurs przygotowawczy w  
AMG, www.wmm.med.pl  
349-14-00

**ZADŁUŻONA** spółkę zo. o.  
przejmę, 0-691-043-381

**WESELA**, poprawiny, impre-  
zy okolicznościowe, profes-  
jonalne prowadzenie, oprawa  
muzyczna i oświetlenio-  
wa, 0-605-218-778

**WINDYKACJA** długów,  
0-605-037-547

**WÓZEK** dziecięcy w dobrym  
stanie tanio sprzedam,  
(0-59) 862-65-36

**WYPOSAŻENIE** sklepu spo-  
żywczego, (0-59) 842-45-35,  
0-693-064-292

**SPRZEDAŻ** odzieży  
używanej, sorto-  
wanej, bezpo-  
średnia dostawa z  
Niemiec, Wrzeszcz  
ul. Kościuszki 7A,  
0608/417-704,  
0601/206-601

**SUKNIE** ślubną sprzedam  
pierwszy właściciel ecru,  
dwuczęściowa 36/38 tanio,  
0-693-080-616

**WESELA**, poprawiny, impre-  
zy okolicznościowe, profes-  
jonalne prowadzenie, oprawa  
muzyczna i oświetlenio-  
wa, 0-605-218-778

## Sukces Andrzeja Kaisera

Andrzej Kaiser z Bytowa (Action ATI), wychowanek Baszty Bytów zajął I miejsce w Pucharze Polski w maratonie rowerowym, który odbył się w Bydgoszczy. Na dystansie 120 kilometrów nie dał szans pozostałym zawodnikom. IV miejsce zajął inny bytowianin Marek Cichosz. Andrzej Kaiser jest mistrzem Polski w maratonie rowerowym MTB. Na dystansie o połowę krótszym, VIII był Maciej Pobłocki z Baszty Bytów.

## PIŁKA NOŻNA

## ■ Piast bez szans

Piłkarze Startu Miastko bardzo wysoko, bo aż 5:1 pokonali na własnym boisku Piasta Człuchów. W 20 minucie spotkania bardzo dobrym strzałem popisał się Radosław Bąk. Najpierw próbował pokonać bramkarza Piasta Mariusz Dorawę, a gdy ten „wypluł” piłkę doszedł do niej Bąk. Drugiego gola, po kółle w krótki róg, w 30 minucie zdobył Krzysztof Goman. W 67 minucie gry Gracjanowi Agiejczykowi nagrał piłkę Krzysztof Deniusz. Dorawa najpierw „położył” bramkarza a później strzelił do pustej bramki. W 70 minucie po podobnej, dwójkowej akcji bramkę głową zdobył Mariusz Dorawa. Następnego gola dołożył już po minucie. W 82 minucie Karol Kolago z Piasta przełobował Tomasza Kornia w bramce, zdobywając honorowego gola dla swojego zespołu.

Teraz piłkarzy Startu czeka bardzo trudne spotkanie. Na wyjeździe zmierzą się z liderem – Jantarem Ustka.

– Będzie ciężko – mówi Tadeusz Agiejczyk, trener miasteczkich piłkarzy. – W każdym spotkaniu szukamy jednak okazji do zdobycia cenny punktów. W meczu z Jantarem będziemy walczyć do końcowego gwizdka.

Juniorzy miastecznego Startu pokonali w ostatnim spotkaniu Unię Korzybie 3:1.

(miza)

## Grali rywale

## Karol/Magda – Myśliwiec 3:3

Myśliwiec nie spuszcza z tonu. W kolejnym spotkaniu uzyskał cenny remis. Nie przyszło to jednak łatwo. Karol/Magda Pęplino na własnym boisku jest zawsze groźny. Myśliwiec wyrównał w ostatniej minucie.

## Granit – Drutex-Bytovia 1:3

Boisko w Kończewie jest bardzo niewielkich rozmiarów. Gospodarze mogli na nim zagęścić obronę, a bytowski zespół nie mógł rozwinąć skrzydeł. Wynik z jesieni, kiedy to Bytovia wygrała 10:0, trudno było powtórzyć.

## GKS – Garbarnia 2:1

Obie drużyny wyraźnie odstają od pozostałych zespołów. Na szczęście Krzysztof Żaczek potrafi zdobywać bramki. Pierwszą zdobył strzałem z 16 metrów, a drugą dobijając piłkę wybitą przez bramkarza.

## Unia – Kaszubia 2:1

Zespół ze Studzienicy gra w kratkę. Potrafi pokonać czołowe zespoły, aby potem przegrać z przeciętną drużyną. Tak było i w ostatnim spotkaniu.

## Tabela

|                    |    |    |       |                 |    |    |       |
|--------------------|----|----|-------|-----------------|----|----|-------|
| 1. Jantar          | 24 | 61 | 73-18 | 10. Karol/Magda | 24 | 26 | 33-42 |
| 2. Drutex-Bytovia  | 24 | 58 | 86-23 | 12. Myśliwiec   | 24 | 26 | 44-64 |
| 3. Prime Food Brda | 24 | 58 | 72-29 | 11. Kaszubia    | 24 | 25 | 35-48 |
| 4. Start M.        | 24 | 47 | 61-32 | 14. Unia        | 24 | 25 | 38-60 |
| 5. Czarni          | 24 | 47 | 54-33 | 13. Granit      | 24 | 25 | 33-63 |
| 6. Start Ł.        | 24 | 40 | 49-50 | 14. Unia        | 24 | 25 | 38-60 |
| 7. Piast           | 24 | 32 | 41-47 | 15. GKS         | 24 | 19 | 40-61 |
| 8. Błękitni        | 24 | 28 | 32-70 | 16. Garbarnia   | 24 | 14 | 23-60 |
| 9. Stal            | 24 | 26 | 37-55 |                 |    |    |       |

## Klasa A

## Grupa I

|                                                                                                                                                                                                                               |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Echo Biesowice – Szansa Siemianice 1:2, Skotawia Dębica Kaszubska – SWE Pol Link Bruskowo Wielkie 0:9, Czarni 2001 Słupsk – Sokół Kuleszewo 1:4, Dąb Kusowo – Słupia Kobylnica 2:3, Barton Barcino – Diament Trzebielino 2:3. |          |
| 1. Szansa Siemianice                                                                                                                                                                                                          | 37 59:25 |
| 2. SWE Pol Link Bruskowo Wielkie                                                                                                                                                                                              | 37 52:24 |
| 3. Słupia Kobylnica                                                                                                                                                                                                           | 34 56:20 |
| 4. Diament Trzebielino                                                                                                                                                                                                        | 28 39:31 |
| 5. Sokół Kuleszewo                                                                                                                                                                                                            | 24 44:45 |
| 6. Inter Świerzenko                                                                                                                                                                                                           | 21 37:34 |
| 7. Echo Biesowice                                                                                                                                                                                                             | 20 44:37 |
| 8. Dąb Kusowo                                                                                                                                                                                                                 | 18 36:58 |
| 9. Skotawia Dębica Kaszubska                                                                                                                                                                                                  | 13 23:49 |
| 10. Barton Barcino                                                                                                                                                                                                            | 13 33:62 |
| 11. Czarni 2001 Słupsk                                                                                                                                                                                                        | 8 19:57  |

## Grupa III

|                                                                                                                                                                                                                                                          |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| MKS Debrzno – Korol Dębica 0:2, Magic Niezabyszewo – GTS Czarna Dąbrówka 4:0, Orkan Gostkowo – Juve Uniechów 1:1, Arkonia Pomysk Wielki – Kurier/Grom Nakla 1:0, Drzewiarz Rzeczenica – Iskra Detryń – 10 czerwca, Stegna Parchowo – Granit Koczala 3:3. |          |
| 1. Korol Dębica                                                                                                                                                                                                                                          | 41 66:21 |
| 2. MKS Debrzno                                                                                                                                                                                                                                           | 41 59:20 |
| 3. Stegna Parchowo                                                                                                                                                                                                                                       | 38 60:32 |
| 4. Magic Niezabyszewo                                                                                                                                                                                                                                    | 30 29:29 |
| 5. GTS Czarna Dąbrówka                                                                                                                                                                                                                                   | 27 44:47 |
| 6. Arkonia Pomysk W.                                                                                                                                                                                                                                     | 21 28:40 |
| 7. Orkan Gostkowo                                                                                                                                                                                                                                        | 18 28:33 |
| 8. Juve Uniechów                                                                                                                                                                                                                                         | 18 40:48 |
| 9. Granit Koczala                                                                                                                                                                                                                                        | 18 40:51 |
| 10. Iskra Detryń                                                                                                                                                                                                                                         | 17 30:57 |
| 11. Drzewiarz Rzeczenica                                                                                                                                                                                                                                 | 16 30:62 |
| 12. Kurier/Grom Nakla                                                                                                                                                                                                                                    | 13 21:35 |

## Siatkówka. Sukcesy UKS Morena Miastko

## Waleczne serca



Miasteczkie siatkarki bardzo dobrze spisały się w Chełmnie.

Fot. M. Zajst

Miasteczkie siatkarki od początku 2004 roku uczestniczyły w 17 turniejach. Kilka z nich wygrały, a w innych plasowały się w ścisłej czołówce. Są m.in. mistrzyniami województwa pomorskiego i będą reprezentować Pomorze w finale ogólnopolskim. UKS Morena Miastko to już znany w Polsce klub siatkarski. W ostatni weekend dziewczęta wzięły udział w V Ogólnopolskim Turnieju Piłki Siatkowej Adriana – Cup w Chełmnie. Waldemar Żurawik zabrał dziewczęta z rocznika 1990-91. Rywalki były starsze -1987 rocznik.

Drużyny były podzielone na cztery grupy. Dziewczęta z Miastka grały w grupie z drużynami z Pruszkowa, Olsztyna i Chełmna. Niespodziewanie Morena wygrała trzy spotkania i wyszła z grupy na pierwszym miejscu. Miastkowianki tym samym znalazły się w grupie najlepszych ośmiu drużyn. Drugi etap był już za trudny. Przegrywały kolejno z Culmenem Chełmno, Olsztynem i Iławą. Ważne jest jednak to, że w każdym spotkaniu „urwały” przeciwnikom jednego seta. – Grając w tym turnieju moje zawodniczki dużo się nauczyły – mówi Waldemar Żurawik, trener miasteczkich siatkarek. – Były najmłodsze,

ale grały na znakomitym poziomie. Trenerzy innych ekip mówili, że nie widzieli jeszcze tak młodych zawodniczek grających tak dobrze.

Najlepszą zawodniczką turnieju była Dominika Żuchowska, która otrzymała dyplom oraz nagrodę rzeczową. Okazały puchar i nagrody rzeczowe odebrała także cała drużyna Moreny Miastko.

8 czerwca w Sopocie odbędą się finały wojewódzkie w piłce plażowej dziewcząt, w którym wezmą udział zawodniczki z Miastka. Latem wyjeżdżają na obóz letni do Polic a już w październiku rozpoczną rywalizację w Pomorskiej Wojewódzkiej Lidze Siatkówki. (miza)

## SZACHY

## ■ Turniej

Tradycyjnie już sympatycy szachów mogli spotkać się na turnieju szachowym.

Wzięło w nim 17 zawodników, w tym czterech ze Słupska i dwóch z Przechlewa. Walczyli o trzy puchary ufundowane przez Miejsko-Gminny Ośrodek Kultury w Miastku.

W dziewięciurundowych zmaganiach zdecydowanie zwyciężył junior Paweł Wnuk – Lipiński, który zdobył 8,5 pkt. Drugie miejsce wywalczył Adam Semeniuk ze Słupska – 7,5 pkt a na miejscu trzecim uplasował się Edward Hener z Przechlewa, 6,5 pkt. Kolejne miejsca z dorobkiem 5,5 pkt zajmowali: 4. Henryk Wirkus i 5. Ignacy Truszkowski. 7. miejsce przypadło dwunastoletniemu Jakubowi Pająkowi ze Słupska.

(miza)

## LEKKOATLETYKA

## ■ Finał

Na stadionie Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bytowie rozegrano finał powiatowy czwórboju lekkoatletycznego szkół podstawowych. W kategorii dziewcząt najlepsza okazała się bytowska „dwójka”, przed „piątką” z Bytowa i SP 1 z Miastka. Najwięcej punktów zdobyła Dorota Lemańczyk z Kołczygłowa. W kategorii chłopców wygrała SP nr 5 z Bytowa, przed SP nr 2 z Bytowa i SP z Kołczygłowa. Najlepszym zawodnikiem okazał się Jakub Bronka z Kołczygłowa. (II)

## Miastko. Żelazna Pięść Tekken 3

## Koszalin wypiera Miastko

Zawodnicy z Koszalina zdominowali zawody Żelaznej Pięści Tekken 3 na PlayStation. W generalnej punktacji to właśnie oni zdobyli dotychczas najwięcej punktów. W ostatnią sobotę w holu Miejsko – Gminnego Ośrodka Kultury w Miastku wystąpiło 23 zawodników

z Miastka, Białego Boru, Sępólna Wielkiego, Koszalina oraz Słupska. Wygrał Mieszko Bazyliński. – Jestem zadowolony, że mogę występować właśnie w Miastku – mówi zwycięzca. – Rywalizacja jest naprawdę bardzo zacięta. Miastkowianie chcą wygrać. Nie dziwię się. W końcu tur-

niej odbywa się na ich terenie. Nie zamierzam jednak im na to pozwolić. Czy miastkowianom uda się odeprzeć ten atak okaże się w grudniu, gdy cały cykl zostanie zakończony. Przed wakacyjną przerwą zawodnicy rozegrają jeszcze jedną rundę, która odbędzie się 12 czerwca. (miza)

POD NASZYM  
Dziennik  
Bałtycki  
PATRONATEM

## Wyniki

1. Mieszko Bazyliński
  2. Łukasz Źródlewski
  3. Maciej Czubak
- Klasyfikacja generalna
1. Mieszko Bazyliński – 20 pkt. (Koszalin)
  2. Maciej Czubak – 23 pkt. (Koszalin)
  3. Rafał Herberg – 21 pkt. (Miastko)
  - ...
  5. Paweł Skuza – 18 pkt (Miastko)